

PARTE III

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD ESTADOS FINANCIEROS



ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS Y CAMBIOS EN LOS SALDOS DE LOS FONDOS
PARA EL EJERCICIO FINANCIERO 2002-2003
(en dólares de los Estados Unidos)

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD					
<u>Referencia</u>	<u>Presupuesto ordinario y fondo de trabajo Nota 21</u>	<u>Fondos fiduciarios Extracto 5</u>	<u>Fondos especiales Estado I.1</u>	<u>Fondos que no son de proyectos Estado I.2</u>	<u>Subtotal</u>
INGRESOS					
Cuotas señaladas	Extracto 1 170,300,000	-	-	10,660,000	180,960,000
Cuotas voluntarias					
Actividades programáticas de la OPS	-	110,465,247	718,305	-	111,183,552
Actividades programáticas que no son de la OPS	-	-	-	336,711,715	336,711,715
Otros ingresos					
Actividades generadoras de ingresos	-	-	11,981,961	1,572,101	13,554,062
Fondos recibidos por transacciones entre organizaciones	-	-	-	-	-
Asignación de otros fondos	-	-	-	-	-
Ingresos por servicios prestados	-	-	7,407,385	13,440,565	20,847,950
Intereses devengados	7,329,041	2,005	243,179	931,218	8,505,443
Diferencias por cambio de divisas	(258,663)	-	-	-	(258,663)
Otros/variantes	873,297	-	101,621	-	974,918
TOTAL INGRESOS	178,243,675	110,467,252	20,452,451	363,315,599	672,478,977
GASTOS					
Programa internacional de salud	171,104,979	107,158,512	26,834,370	-	305,097,861
Otras finalidades	-	-	-	334,758,502	334,758,502
TOTAL GASTOS	171,104,979	107,158,512	26,834,370	334,758,502	639,856,363
EXCEDENTE (DÉFICIT) DE INGRESOS SOBRE GASTOS	7,138,696	3,308,740	(6,381,919)	28,557,097	32,622,614
Provisión para retrasos en la recaudación de las cuotas señaladas	Extracto 1 (41,403,267)	-	-	(10,000)	(41,413,267)
Pago de cuotas señaladas de años anteriores	Extracto 1 32,432,072	-	-	-	32,432,072
EXCEDENTE (DÉFICIT) NETO DE INGRESOS SOBRE GASTOS	(1,832,499)	3,308,740	(6,381,919)	28,547,097	23,641,419
Ahorro en obligaciones de períodos anteriores o cancelaciones	1,930,303	-	-	-	1,930,303
Ajustes de otros proyectos	(82,170)	82,166	(6,276)	-	(6,280)
Transferencias entre fondos	(3,407,000)	-	3,532,000	(125,000)	-
TOTAL CAMBIOS EN LOS SALDOS DE LOS FONDOS	(3,391,366)	3,390,906	(2,856,195)	28,422,097	25,565,442
SALDOS DE LOS FONDOS, 1 DE ENERO DE 2002	15,000,000	30,080,517	32,053,013	61,531,234	138,664,764
SALDOS DE LOS FONDOS, 31 DE DICIEMBRE DE 2003	11,608,634	33,471,423	29,196,818	89,953,331	164,230,206

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS Y CAMBIOS EN LOS SALDOS DE LOS FONDOS
PARA EL EJERCICIO FINANCIERO 2002-2003
(en dólares de los Estados Unidos)

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUDCENTROS

Presupuesto ordinario Nota 23	Otros fondos Estado I.4	Subtotal	Subtotal OPS/OMS	Eliminaciones Nota 27	Administrados por la OPS Estado I.3	Total 2002-2003	Total 2000-2001 (revisado) (véase la nota 27)	
-	-	-	180,960,000	-	5,295,571	186,255,571	175,818,298	INGRESOS
-	-	-	111,183,552	-	10,199,425	121,382,977	116,182,825	Cuotas señaladas
-	-	-	336,711,715	(826,309)	943,959	336,829,365	226,800,450	Cuotas voluntarias
-	-	-	13,554,062	(10,125,257)	1,054,674	4,483,479	4,596,796	Actividades programáticas de la OPS
73,247,611	13,282,898	86,530,509	86,530,509	-	-	86,530,509	95,896,710	la
-	-	-	-	-	709,177	709,177	624,280	OPS
-	-	-	20,847,950	-	506,009	21,353,959	13,425,661	Otros ingresos
-	-	-	8,505,443	-	336,788	8,842,231	18,176,375	Actividades generadoras de ingresos
-	-	-	(258,663)	-	42,384	(216,279)	(81,675)	Fondos recibidos por transacciones entre organizaciones
-	-	-	974,918	-	51,461	1,026,379	1,144,976	Asignación de otros fondos
<u>73,247,611</u>	<u>13,282,898</u>	<u>86,530,509</u>	<u>759,009,486</u>	<u>(10,951,566)</u>	<u>19,139,448</u>	<u>767,197,368</u>	<u>652,584,696</u>	Ingresos por servicios prestados
								Intereses devengados
								Diferencias por cambio de divisas
								Otros/variantes
								TOTAL INGRESOS
73,247,611	11,782,418	85,030,029	390,127,890	(10,125,257)	16,041,732	396,044,365	392,518,529	GASTOS
-	1,500,480	1,500,480	336,258,982	(826,309)	1,707,295	337,139,968	280,493,948	Programa internacional de salud
<u>73,247,611</u>	<u>13,282,898</u>	<u>86,530,509</u>	<u>726,386,872</u>	<u>(10,951,566)</u>	<u>17,749,027</u>	<u>733,184,333</u>	<u>673,012,477</u>	Otras finalidades
								TOTAL GASTOS
-	-	-	32,622,614	-	1,390,421	34,013,035	(20,427,781)	EXCEDENTE (DÉFICIT) DE INGRESOS SOBRE GASTOS
-	-	-	(41,413,267)	-	(2,028,827)	(43,442,094)	(41,700,718)	Provisión para retrasos en la recaudación de las cuotas señaladas
-	-	-	32,432,072	-	2,447,712	34,879,784	40,166,489	Pago de cuotas señaladas de años anteriores
-	-	-	23,641,419	-	1,809,306	25,450,725	(21,962,010)	EXCEDENTE (DÉFICIT) NETO DE INGRESOS SOBRE GASTOS
-	-	-	1,930,303	-	(175,337)	1,754,966	2,299,852	Ahorro en obligaciones de períodos anteriores o cancelaciones
-	-	-	(6,280)	-	(95,199)	(101,479)	(119,312)	Ajustes de otros proyectos
-	-	-	-	-	-	-	-	Transferencias entre fondos
-	-	-	25,565,442	-	1,538,770	27,104,212	(19,781,470)	TOTAL CAMBIOS EN LOS SALDOS DE LOS FONDOS
-	-	-	138,664,764	-	7,897,991	146,562,755	166,344,225	SALDOS DE LOS FONDOS, 1 DE ENERO DE 2002
-	-	-	164,230,206	-	9,436,761	173,666,967	146,562,755	SALDOS DE LOS FONDOS, 31 DE DICIEMBRE DE 2003

ESTA PÁGINA HA SIDO DEJADA EN BLANCO INTENCIONALMENTE

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS Y CAMBIOS EN LOS SALDOS DE LOS FONDOS
FONDOS ESPECIALES
DURANTE EL EJERCICIO FINANCIERO 2002-2003
(en dólares de los Estados Unidos)

	Bienes de capital <u>Nota 14</u>	Promoción de la salud <u>Nota 15</u>	Ingresos por servicios <u>Nota 18</u>	Socorro en casos de desastres naturales <u>Nota 16</u>	Gastos de apoyo a programas <u>Nota 17</u>	Total <u>2002-2003</u>	Total <u>2000-2001</u>
INGRESOS							
Cuotas señaladas	-	-	-	-	-	-	-
Cuotas voluntarias							
Actividades programáticas de la OPS	-	-	-	718,305	-	718,305	3,690,402
Actividades programáticas que no son de la OPS	-	-	-	-	-	-	-
Otros ingresos							
Actividades generadoras de ingresos	-	-	-	-	11,981,961	11,981,961	11,256,879
Fondos recibidos por transacciones entre organizaciones	-	-	-	-	-	-	-
Asignación de otros fondos	-	-	-	-	-	-	-
Ingresos por servicios prestados	-	7,354	7,400,031	-	-	7,407,385	8,239,659
Intereses devengados	-	106,061	-	137,118	-	243,179	606,965
Diferencias por cambio de divisas							
Otros/variados	-	-	-	101,621	-	101,621	79,156
TOTAL INGRESOS	-	113,415	7,400,031	957,044	11,981,961	20,452,451	23,873,061
GASTOS							
Programa internacional de salud	3,166,312	452,980	7,057,963	1,652,695	14,504,420	26,834,370	22,721,193
Otras finalidades	-	-	-	-	-	-	-
TOTAL GASTOS	3,166,312	452,980	7,057,963	1,652,695	14,504,420	26,834,370	22,721,193
EXCEDENTE (DÉFICIT) DE INGRESOS SOBRE GASTOS	(3,166,312)	(339,565)	342,068	(695,651)	(2,522,459)	(6,381,919)	1,151,868
Provisión para retrasos en la recaudación de las cuotas señaladas	-	-	-	-	-	-	-
Pago de cuotas señaladas de años anteriores	-	-	-	-	-	-	-
EXCEDENTE DE INGRESOS SOBRE GASTOS	(3,166,312)	(339,565)	342,068	(695,651)	(2,522,459)	(6,381,919)	1,151,868
Ahorro en obligaciones de períodos anteriores o cancelaciones	-	-	-	-	-	-	-
Otros ajustes de proyectos	-	-	-	(6,276)	-	(6,276)	(109,304)
Transferencias entre fondos	3,407,000	-	-	125,000	-	3,532,000	2,827,147
TOTAL CAMBIOS EN LOS SALDOS DE LOS FONDOS	240,688	(339,565)	342,068	(576,927)	(2,522,459)	(2,856,195)	3,869,711
SALDOS DE LOS FONDOS, 1 DE ENERO DE 2002	3,404,536	2,482,898	2,774,649	3,130,320	20,260,610	32,053,013	28,183,302
SALDOS DE LOS FONDOS, 31 DE DICIEMBRE DE 2003	3,645,224	2,143,333	3,116,717	2,553,393	17,738,151	29,196,818	32,053,013

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS Y CAMBIOS EN LOS SALDOS DE LOS FONDOS
FONDOS NO ASIGNADOS A PROYECTOS
PARA EL EJERCICIO FINANCIERO 2002-2003
(en dólares de los Estados Unidos)

	Adelantos de gobiernos e instituciones <u>Extracto 2</u>	Fondo para bienes inmuebles <u>Nota 13</u>	Fondo para compras de emergencia <u>Extracto 3</u>	Provisión para pagos por rescisión del contrato y repatriación <u>Nota 12</u>	Fondo rotatorio del Programa Ampliado de Inmunización <u>Extracto 4</u>
INGRESOS					
Cuotas señaladas	-	-	-	-	-
Cuotas voluntarias					
Actividades programáticas de la OPS	-	-	-	-	-
Actividades programáticas que no son de la OPS	18,421,975	-	-	-	309,282,949
Otros ingresos					
Actividades generadoras de ingresos	-	1,571,931	-	-	-
Fondos recibidos por transacciones entre organizaciones	-	-	-	-	-
Asignación de otros fondos	-	-	-	-	-
Ingresos por servicios prestados	-	-	-	5,069,084	8,371,481
Intereses devengados	-	-	-	931,218	-
Diferencias por cambio de divisas	-	-	-	-	-
Otros/variados	-	-	-	-	-
TOTAL INGRESOS	18,421,975	1,571,931	-	6,000,302	317,654,430
GASTOS					
Programa internacional de salud	-	-	-	-	-
Otras finalidades	18,101,496	2,002,641	-	3,073,854	289,783,443
TOTAL GASTOS	18,101,496	2,002,641	-	3,073,854	289,783,443
EXCEDENTE (DÉFICIT) DE INGRESOS SOBRE GASTOS	320,479	(430,710)	-	2,926,448	27,870,987
Provisión para retrasos en la recaudación de las cuotas señaladas	-	-	-	-	-
Pago de cuotas señaladas de años anteriores	-	-	-	-	-
EXCEDENTE (DÉFICIT) NETO DE INGRESOS SOBRE GASTOS	320,479	(430,710)	-	2,926,448	27,870,987
Ahorro en obligaciones de períodos anteriores o cancelaciones					
Ajustes de otros proyectos	-	-	-	-	-
Transferencias entre fondos	-	-	(125,000)	-	-
TOTAL CAMBIOS EN LOS SALDOS DE LOS FONDOS	320,479	(430,710)	(125,000)	2,926,448	27,870,987
SALDOS DE LOS FONDOS, 1 DE ENERO DE 2002	5,982,944	1,141,774	125,000	19,510,495	30,752,935
SALDOS DE LOS FONDOS, 31 DE DICIEMBRE DE 2003	6,303,423	711,064	-	22,436,943	58,623,922

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS Y CAMBIOS EN LOS SALDOS DE LOS FONDOS
FONDOS NO ASIGNADOS A PROYECTOS
PARA EL EJERCICIO FINANCIERO 2002-2003
(en dólares de los Estados Unidos)

Venta de vacunas en PANAFTOSA <u>Nota 19</u>	Fondo estratégico <u>Nota 20</u>	Fondo de nivelación de impuestos <u>Nota 4</u>	Total <u>2002-2003</u>	Total <u>2000-2001</u>	
-	-	10,660,000	10,660,000	7,760,000	INGRESOS
-	-	-	-	-	Cuotas señaladas
-	9,006,791	-	336,711,715	227,129,937	Cuotas voluntarias
170	-	-	1,572,101	1,162,777	Actividades programáticas de la OPS
-	-	-	-	-	Actividades programáticas que no son de la OPS
-	-	-	-	-	Otros ingresos
-	-	-	-	-	Actividades generadoras de ingresos
-	-	-	13,440,565	4,729,066	Fondos recibidos por transacciones entre organizaciones
-	-	-	931,218	1,750,428	Asignación de otros fondos
-	-	-	-	-	Ingresos por servicios prestados
-	-	-	-	-	Intereses devengados
-	-	-	-	-	Diferencias por cambio de divisas
-	-	-	-	-	Otros/variantes
<u>170</u>	<u>9,006,791</u>	<u>10,660,000</u>	<u>363,315,599</u>	<u>242,532,208</u>	TOTAL INGRESOS
-	-	-	-	-	GASTOS
14,426	12,251,116	9,531,526	334,758,502	272,365,184	Programa internacional de salud
14,426	12,251,116	9,531,526	334,758,502	272,365,184	Otras finalidades
					TOTAL GASTOS
(14,256)	(3,244,325)	1,128,474	28,557,097	(29,832,976)	EXCEDENTE (DÉFICIT) DE INGRESOS SOBRE GASTOS
-	-	(10,000)	(10,000)	(5,000)	Provisión para retrasos en la recaudación de las cuotas señaladas
-	-	-	-	7,500	Pago de cuotas señaladas de años anteriores
(14,256)	(3,244,325)	1,118,474	28,547,097	(29,830,476)	EXCEDENTE (DÉFICIT) NETO DE INGRESOS SOBRE GASTOS
-	-	-	-	-	Ahorro en obligaciones de períodos anteriores o cancelaciones
-	-	-	(125,000)	2,057,613	Ajustes de otros proyectos
-	-	-	-	-	Transferencias entre fondos
<u>(14,256)</u>	<u>(3,244,325)</u>	<u>1,118,474</u>	<u>28,422,097</u>	<u>(27,772,863)</u>	TOTAL CAMBIOS EN LOS SALDOS DE LOS FONDOS
<u>184,663</u>	<u>6,487,368</u>	<u>(2,653,945)</u>	<u>61,531,234</u>	<u>89,304,097</u>	SALDOS DE LOS FONDOS, 1 DE ENERO DE 2002
<u>170,407</u>	<u>3,243,043</u>	<u>(1,535,471)</u>	<u>89,953,331</u>	<u>61,531,234</u>	SALDOS DE LOS FONDOS, 31 DE DICIEMBRE DE 2003

ESTA PÁGINA HA SIDO DEJADA EN BLANCO INTENCIONALMENTE

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS Y CAMBIOS EN LOS SALDOS DE LOS FONDOS
DATOS DE LOS DEMÁS CENTROS PANAMERICANOS
PARA EL EJERCICIO FINANCIERO 2002-2003
(en dólares de los Estados Unidos)

	<u>CFNI</u>	<u>CAREC</u>	<u>INCAP</u>	<u>Suma de los demás centros panamericanos</u>
INGRESOS				
Cuotas señaladas	688,969	3,849,202	757,400	5,295,571
Cuotas voluntarias				
Actividades programáticas de la OPS	972,144	6,998,770	2,228,511	10,199,425
Actividades programáticas que no son de la OPS	-	470,497	473,462	943,959
Otros ingresos				
Actividades generadoras de ingresos	94,005	328,645	632,024	1,054,674
Fondos recibidos por transacciones entre organizaciones				
Asignación de otros fondos	-	-	709,177	709,177
Ingresos por servicios prestados	-	-	506,009	506,009
Intereses devengados	-	127,376	209,412	336,788
Diferencias por cambio de divisas	-	49,687	(7,303)	42,384
Otros/variados	-	40,478	10,983	51,461
TOTAL INGRESOS	<u>1,755,118</u>	<u>11,864,655</u>	<u>5,519,675</u>	<u>19,139,448</u>
GASTOS				
Programa internacional de salud	1,602,468	9,855,084	4,584,180	16,041,732
Otras finalidades	-	289,624	1,417,671	1,707,295
TOTAL GASTOS	<u>1,602,468</u>	<u>10,144,708</u>	<u>6,001,851</u>	<u>17,749,027</u>
EXCEDENTE (DÉFICIT) DE LOS INGRESOS SOBRE LOS GASTOS	152,650	1,719,947	(482,176)	1,390,421
Provisión para retrasos en la recaudación de las cuotas señaladas	(321,032)	(1,559,517)	(148,278)	(2,028,827)
Pago de las cuotas señaladas de años anteriores	174,344	1,977,919	295,449	2,447,712
EXCEDENTE (DÉFICIT) NETO DE LOS INGRESOS SOBRE LOS GASTOS	5,962	2,138,349	(335,005)	1,809,306
Ahorros o cancelaciones de obligaciones de periodos anteriores	-	(175,337)	-	(175,337)
Ajustes de otros proyectos	-	(68,547)	(26,652)	(95,199)
Transferencias entre fondos	-	-	-	-
TOTAL CAMBIOS EN LOS SALDOS DE LOS FONDOS	5,962	1,894,465	(361,657)	1,538,770
SALDOS DE LOS FONDOS, 1 DE ENERO DE 2002	<u>(27,265)</u>	<u>2,779,504</u>	<u>5,145,752</u>	<u>7,897,991</u>
SALDOS DE LOS FONDOS, 31 DE DICIEMBRE DE 2003	<u>(21,303)</u>	<u>4,673,969</u>	<u>4,784,095</u>	<u>9,436,761</u>

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS Y CAMBIOS EN LOS SALDOS DE LOS FONDOS
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD: OTROS FONDOS
PARA EL EJERCICIO FINANCIERO 2002-2003
(en dólares de los Estados Unidos)

Cuenta para liquidación de haberes del <u>personal</u>	Diversas organizaciones de las Naciones <u>Unidas</u>	Fondos voluntarios para la promoción de <u>la salud</u>	Total <u>2002-2003</u>	Total <u>2000-2001</u>	
-	-	-	-	-	INGRESOS
-	-	-	-	-	Cuotas señaladas
-	-	-	-	-	Cuotas voluntarias
-	-	-	-	-	Actividades programáticas de la OPS
-	-	-	-	-	Actividades programáticas que no son de la OPS
-	-	-	-	-	Otros ingresos
-	-	-	-	-	Actividades generadoras de ingresos
458,879	321,489	9,214,206	13,282,898	18,548,958	Fondos recibidos por transacciones entre organizaciones
-	-	-	-	-	Asignación de otros fondos
-	-	-	-	-	Ingresos por servicios prestados
-	-	-	-	-	Intereses devengados
-	-	-	-	-	Diferencias por cambio de divisas
-	-	-	-	-	Otros/variados
<u>458,879</u>	<u>321,489</u>	<u>9,214,206</u>	<u>13,282,898</u>	<u>18,548,958</u>	TOTAL INGRESOS
-	321,489	9,214,206	11,782,418	11,127,601	GASTOS
<u>458,879</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>1,500,480</u>	<u>7,421,357</u>	Programa internacional de salud
<u>458,879</u>	<u>321,489</u>	<u>9,214,206</u>	<u>13,282,898</u>	<u>18,548,958</u>	Otras finalidades
					TOTAL GASTOS
-	-	-	-	-	EXCEDENTE (DÉFICIT) DE INGRESOS SOBRE GASTOS
-	-	-	-	-	Provisión para retrasos en la recaudación de las cuotas señaladas
-	-	-	-	-	Pago de cuotas señaladas de años anteriores
-	-	-	-	-	EXCEDENTE (DÉFICIT) NETO DE INGRESOS SOBRE GASTOS
-	-	-	-	-	Ahorro en obligaciones de períodos anteriores o cancelaciones
-	-	-	-	-	Ajustes de otros proyectos
-	-	-	-	-	Transferencias entre fondos
-	-	-	-	-	TOTAL CAMBIOS EN LOS SALDOS DE LOS FONDOS
-	-	-	-	-	SALDOS DE LOS FONDOS, 1 DE ENERO DE 2002
-	-	-	-	-	SALDOS DE LOS FONDOS, 31 DE DICIEMBRE DE 2003

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DEL ACTIVO, EL PASIVO Y LAS RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2003
(en dólares de los Estados Unidos)

	<u>Nota*</u>	<u>2003</u>	<u>2001</u>
ACTIVO			
Dinero en efectivo y depósitos a plazo fijo (estado III)		161,589,418	98,738,374
Inversiones, al costo (estado III)	3	39,490,710	55,339,325
Cuentas por cobrar			
Cuotas adeudadas por los Estados Miembros, Estados Participantes y Estados Asociados (extracto 1)		58,197,534	49,216,339
Provisión para retrasos en la recaudación de las cuotas señaladas		(58,197,534)	(49,216,339)
Deudores varios, neto	5	1,566,186	1,925,955
Saldo adeudado por la Organización Mundial de la Salud en transacciones de caja entre organizaciones		-	3,317,043
Saldo adeudado por los centros panamericanos en transacciones de caja entre organizaciones	6	21,731	17,626
Gastos diferidos	7	2,402,964	1,487,070
Terrenos y edificios	8		
Sede y oficinas de campo		<u>14,207,681</u>	<u>14,207,681</u>
TOTAL ACTIVO		<u>219,278,690</u>	<u>175,033,074</u>
PASIVO			
PASIVO CIRCULANTE			
Cuotas recibidas con antelación	9	149,105	276,784
Obligaciones pendientes de pago		6,177,506	13,510,071
Cuentas por pagar			
Saldo adeudado a la Fundación Panamericana de la Salud y Educación, según acuerdo de operaciones		3,142,676	3,856,435
Saldo adeudado a la Organización Mundial de la Salud en transacciones de caja entre organizaciones		18,265,236	-
Saldo adeudado a los centros panamericanos en transacciones de caja entre organizaciones	10	3,812,624	2,581,140
Otros acreedores varios	11	<u>9,293,656</u>	<u>1,936,199</u>
TOTAL PASIVO		<u>40,840,803</u>	<u>22,160,629</u>
RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS			
FONDOS ESPECIALES			
Fondo de bienes de capital	14	3,645,224	3,404,536
Cólera		-	-
Promoción de la salud	15	2,143,333	2,482,898
Ingresos por servicios	18	3,116,717	2,774,649
Sarampión		-	-
Socorro en casos de desastres naturales	16	2,553,393	3,130,320
Fondo de preinversión en ambiente y salud	19	-	-
Gastos de apoyo a programas	17	17,738,151	20,260,610
Programa de libros de texto	22	-	-
Fondos fiduciarios (extracto 5)		<u>33,471,423</u>	<u>30,080,517</u>
Total fondos especiales		<u>62,668,241</u>	<u>62,133,530</u>
OTROS FONDOS			
Anticipos de gobiernos e instituciones para compras (extracto 2)		6,303,423	5,982,944
Fondo para bienes inmuebles	13	711,064	1,141,774
Fondo rotatorio para compras de emergencia (extracto 3)		-	125,000
Provisión para rescisión del contrato y derechos de repatriación	12	22,436,943	19,510,495
Fondo rotatorio del Programa Ampliado de Inmunización (extracto 4)		58,623,922	30,752,935
Venta de vacunas en PANAFTOSA	19	170,407	184,663
Fondo estratégico	20	3,243,043	6,487,368
Fondo de igualación de impuestos	4	<u>(1,535,471)</u>	<u>(2,653,945)</u>
Total otros fondos		<u>89,953,331</u>	<u>61,531,234</u>
FONDO DE TRABAJO	21	<u>11,608,634</u>	<u>15,000,000</u>
TOTAL SALDOS DE LOS FONDOS (excepto los centros administrados por la OPS)		<u>164,230,206</u>	<u>138,664,764</u>
PROPIEDAD EN TERRENOS Y EDIFICIOS	8	<u>14,207,681</u>	<u>14,207,681</u>
TOTAL RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS		<u>178,437,887</u>	<u>152,872,445</u>
TOTAL PASIVO Y RESERVAS Y SALDOS DE LOS FONDOS		<u>219,278,690</u>	<u>175,033,074</u>

* Véanse las notas explicativas en las páginas siguientes

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DEL FLUJO DE EFECTIVO
PARA EL EJERCICIO FINANCIERO 2002-2003
(en dólares de los Estados Unidos)

	<u>2002-2003</u>	<u>2000-2001</u>
FLUJOS DE EFECTIVO DE LAS OPERACIONES:		
Excedente (déficit) neto de ingresos sobre gastos (estado I, excluye los centros administrados por la OPS)	23,641,419	(24,413,316)
(Aumento) disminución en deudores varios	359,769	78,103
(Aumento) disminución en gastos diferidos	(915,894)	(206,382)
Aumento (disminución) en cuotas o pagos recibidos con antelación	(127,679)	212,353
Aumento (disminución) en obligaciones pendientes de pago	(7,332,565)	(2,652,812)
Aumento (disminución) en cuentas por pagar	7,357,457	(631,407)
Menos: Intereses devengados	<u>(8,505,443)</u>	<u>(17,613,317)</u>
EFFECTIVO NETO DE LAS OPERACIONES	<u>14,477,064</u>	<u>(45,226,778)</u>
FLUJO DE EFECTIVO DE LAS ACTIVIDADES FINANCIERAS Y DE INVERSIÓN:		
(Aumento) disminución de las inversiones	15,848,615	(5,163,501)
(Aumento) disminución del saldo de efectos por cobrar de transacciones entre organizaciones:		
Organización Mundial de la Salud	3,317,043	6,843,649
Centros administrados por la Organización Panamericana de la Salud	(4,105)	531,002
(Aumento) disminución de los saldos pendientes de transacciones entre organizaciones:		
Fundación Panamericana de la Salud y Educación	(713,759)	477,403
Organización Mundial de la Salud	18,265,236	-
Centros administrados por la Organización Panamericana de la Salud	1,231,484	1,307,185
Más: Intereses devengados	<u>8,505,443</u>	<u>17,613,317</u>
EFFECTIVO NETO DE LAS ACTIVIDADES FINANCIERAS Y DE INVERSIÓN	<u>46,449,957</u>	<u>21,609,055</u>
FLUJOS DE EFECTIVO DE OTRA PROCEDENCIA:		
Ahorro en obligaciones de períodos anteriores o cancelaciones	1,930,303	2,299,293
Otros ajustes a proyectos	<u>(6,280)</u>	<u>(109,304)</u>
EFFECTIVO NETO DE OTRA PROCEDENCIA	<u>1,924,023</u>	<u>2,189,989</u>
AUMENTO (DISMINUCIÓN) NETO DE EFECTIVO Y DEPÓSITOS A PLAZO FIJO	62,851,044	(21,427,734)
EFFECTIVO Y DEPÓSITOS A PLAZO FIJO AL 1 DE ENERO DE 2002	<u>98,738,374</u>	<u>120,166,108</u>
EFFECTIVO Y DEPÓSITOS A PLAZO FIJO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2003	<u>161,589,418</u>	<u>98,738,374</u>

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE LAS ASIGNACIONES DEL PRESUPUESTO ORDINARIO
PARA EL EJERCICIO FINANCIERO 2002-2003
(en dólares de los Estados Unidos)**

<u>Descripción de las secciones de asignación</u>	<u>Asignación</u>			<u>Gastos</u>		<u>Total</u>	<u>Saldo</u>
	<u>Original</u>	<u>Transfe- rencias</u>	<u>Modificado</u>	<u>Desembolsos</u>	<u>Obligaciones pendientes de pago</u>		
Parte I: La salud en el desarrollo humano	31,586,100	-	31,586,100	29,354,299	1,821,921	31,176,220	409,880
Parte II: Promoción y protección de la salud	15,600,100	-	15,600,100	13,781,464	556,280	14,337,744	1,262,356
Parte III: Protección del medio ambiente y desarrollo	14,037,000	-	14,037,000	12,677,102	408,616	13,085,718	951,282
Parte IV: Desarrollo de sistemas y servicios de salud	22,934,200	-	22,934,200	19,240,826	649,195	19,890,021	3,044,179
Parte V: Prevención y control de enfermedades	24,389,400	-	24,389,400	19,111,278	647,349	19,758,627	4,630,773
Parte VI: Cuerpos Directivos y Coordinación	42,918,000	-	42,918,000	38,008,951	1,129,001	39,137,952	3,780,048
Parte VII: Dirección General	11,905,000	-	11,905,000	10,847,466	269,391	11,116,857	788,143
Parte VIII: Servicios administrativos	<u>23,430,200</u>	-	<u>23,430,200</u>	<u>21,906,087</u>	<u>695,753</u>	<u>22,601,840</u>	<u>828,360</u>
PRESUPUESTO EFECTIVO DE TRABAJO							
(PARTES I A VIII)	<u>186,800,000</u>	-	<u>186,800,000</u>	<u>164,927,473</u>	<u>6,177,506</u>	<u>171,104,979</u>	<u>15,695,021</u>
Parte IX: Contribuciones del personal (transferencia al Fondo de igualación de impuestos)	<u>23,274,666</u>	-	<u>23,274,666</u>	-	<u>23,274,666</u>	<u>23,274,666</u>	-
TOTAL	<u>210,074,666</u>	-	<u>210,074,666</u>	<u>164,927,473</u>	<u>29,452,172</u>	<u>194,379,645</u>	<u>15,695,021</u>

NOTAS EXPLICATIVAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS
(en dólares de los Estados Unidos)

1. Misión de la Organización Panamericana de la Salud

La Oficina Sanitaria Panamericana (OSP) es la secretaria de la Organización Panamericana de la Salud (OPS), el organismo más antiguo de salud internacional en el mundo. La Oficina está comprometida a prestar apoyo técnico y liderazgo a los Estados Miembros de la OPS en su afán por alcanzar el objetivo de salud para todos y los valores correspondientes.

2. Políticas contables

a) Las políticas contables y las prácticas de presentación de informes aplicadas a las transacciones reflejan:

- las exigencias del Reglamento Financiero de la OPS;
- los procedimientos financieros y de contabilidad más detallados establecidos por el Director considerando dicho Reglamento;
- las decisiones adoptadas a veces por los Cuerpos Directivos.

b) Las principales políticas de contabilidad son compatibles con los principios y las prácticas aplicables en la Organización Mundial de la Salud, así como en las Naciones Unidas y sus organismos especializados, en la medida en que estos sean pertinentes a las operaciones de la OPS.

c) Estas políticas también son compatibles con los requisitos de divulgación de información estipulados en la norma de contabilidad internacional 1, "Divulgación de los principios contables", en la medida en que se puedan aplicar a las operaciones de la OPS.

d) Período del ejercicio

El período del ejercicio es un bienio que consta de dos años civiles consecutivos.

e) Práctica de contabilidad

Los estados financieros se elaboran de conformidad con el método de costo histórico, excepto en el caso de la modificación incluida en la política f.

f) Activos de capital

De conformidad con la regla financiera 115.1, todos los activos se incluirán en la partida de gastos del bienio en que se efectúa la compra. El equipo no fungible y los vehículos no figuran en el estado del activo, del pasivo y las reservas y los saldos de los fondos (estado II), sin embargo, las existencias de esta naturaleza se contabilizan en los inventarios de los proyectos y de las oficinas de la Organización.

g) Terrenos y edificios

Los terrenos y los edificios figuran en el estado del activo, el pasivo y las reservas y saldos de los fondos (estado II). El valor de todos los edificios representa el costo en el momento de la adquisición o construcción.

El terreno del edificio anterior, el Governor Shepherd en Washington, se ha contabilizado según el avalúo de diciembre de 1985.

La Organización no sigue la práctica de efectuar reajustes por depreciación o apreciación en el valor, ni por fluctuación en las monedas.

h) Ingresos

Los ingresos para el presupuesto ordinario se contabilizan en el total de las cuotas señaladas del presupuesto bienal 2002-2003 con una provisión para retrasos en la recaudación de las cuotas. Los ingresos de otra procedencia se contabilizan en efectivo, es decir, cuando se reciben. Los intereses devengados por depósitos a plazo fijo y títulos se contabilizan en el momento en que se acreditan a las cuentas bancarias de la OPS. Los montos contabilizados incluyen toda diferencia relacionada con el cambio.

i) Gastos

Todos los gastos con cargo al presupuesto ordinario de la OPS (estado I) se contabilizan cuando se obligan. Esta es una forma modificada de la contabilidad de gastos devengados, según la cual los gastos se contabilizan cuando los bienes y servicios se piden o encargan, y no cuando se facturan o entregan.

Esta forma de contabilizar el gasto también se aplica a los siguientes fondos, los cuales figuran en el estado de ingresos y gastos y cambios en los saldos de los fondos (estado 1): presupuestos ordinarios de CAREC, CFNI e INCAP, presupuesto ordinario de la Organización Mundial de la Salud y otros fondos.

Los demás gastos, incluidos los costos de los proyectos con cargo a fondos fiduciarios (extracto 5), se contabilizan en efectivo, es decir, cuando se desembolsa dinero en concepto de bienes y servicios.

j) Política en materia de cambio

Excepto en los casos en que los procedimientos de la OPS dispongan otra cosa, los ingresos y los gastos en moneda local se contabilizan en dólares de los Estados Unidos al tipo de cambio de las Naciones Unidas vigente en la fecha de la transacción.

Cuando proceda, los saldos en efectivo en moneda local al final del mes se revalorizan al tipo de cambio de las Naciones Unidas que corresponde al mes siguiente.

Al término del ejercicio financiero, los saldos en efectivo en moneda local se convierten en dólares de los Estados Unidos al cambio vigente al 31 de diciembre de 2003.

k) Inversiones

El valor de los depósitos a plazo fijo y de los títulos a nombre de la Organización se indicará al precio de costo en los estados financieros. El valor de mercado de los títulos se incluye solamente para fines de comparación.

Las políticas en materia de inversión, las cuales son establecidas por el Comité de Inversiones, incluyen la colocación de los fondos de la Organización en certificados de depósitos, depósitos en bancos internacionales y filiales en el extranjero de bancos reconocidos, certificados en eurodólares, letras, pagarés y bonos de la Tesorería de los Estados Unidos, títulos de entidades federales de los Estados Unidos, valores mercantiles, reservas institucionales libres y notas de capital protegido, así como estructuras de capital participante y notas de variedad de organismos federales. Dentro de los límites de una cuenta administrada de inversiones también están autorizadas notas maestras, depósitos institucionales por cierto tiempo y contratos de inversiones generales que cubren los convenios de financiamiento con aseguradoras importantes.

l) Cuotas asignadas adeudadas

Después de ser reducidas a un monto equivalente a las cuotas pendientes, las cantidades recaudables aparecen con un saldo equivalente a cero (estado II). La Organización ha adoptado este criterio por prudencia.

m) Obligaciones pendientes de pago

Las obligaciones pendientes son gastos que corresponden a compromisos contraídos en firme para los cuales no se han desembolsado fondos en el ejercicio financiero. De conformidad con lo establecido en el artículo 4.3 del Reglamento Financiero (modificado por la resolución CD35.R20 del 35.º Consejo Directivo), los créditos consignados para obligaciones pendientes permanecerán disponibles para saldar obligaciones válidas durante 24 meses a partir de la fecha de cierre del ejercicio financiero para el cual fueron aprobados. Sin embargo, los bienes y servicios en cuestión deben suministrarse o prestarse en los 12 meses posteriores al término del ejercicio financiero.

El pasivo indicado en el estado del activo, el pasivo y las reservas y saldos de los fondos incluye obligaciones pendientes contabilizadas con cargo a los fondos consignados en el presupuesto ordinario de la OPS. Los demás fondos de la OPS que se consignan en el estado II representan sumas en efectivo.

n) Cuentas deudoras y acreedoras

La Organización mantiene las cuentas deudoras y acreedoras en un solo conjunto y no las separa según la procedencia de los fondos.

o) Eliminaciones en consolidación

Con el fin de reflejar las transacciones intrainstitucionales, se ha incorporado una columna de eliminaciones en el estado I (en la nota 27 se dan más detalles).

Esto se introdujo por primera vez en el período 2002-2003, y para tener puntos de comparación significativos se volvieron a declarar las cifras del período 2000-2001.

3. Inversiones

El valor contable de los títulos del Gobierno de los Estados Unidos y de los certificados protegidos por el capital es de \$39.490.710. El valor de mercado de estas inversiones ascendió a \$39.517.748 al 31 de diciembre de 2003, y el valor total a la fecha de vencimiento de las inversiones y de los intereses correspondientes será de \$43.410.376.

4. **Fondo de igualación de impuestos**

Este fondo se estableció en 1968, en virtud de la resolución CD18.R7 del 18.º Consejo Directivo, y en él se ingresan las cantidades provenientes del plan de contribuciones del personal. Los créditos al fondo se contabilizan en nombre de cada Estado Miembro en proporción a su cuota asignada para el ejercicio financiero en cuestión, y reducido por el monto necesario para reembolsar los impuestos sobre la renta recaudados por el Estado Miembro de los funcionarios de la OPS.

En el ejercicio financiero que sigue a ese cálculo se efectúan los reajustes necesarios hechos a los funcionarios que están sujetos al pago de impuestos nacionales.

El estado del Fondo de igualación de impuestos al 31 de diciembre de 2003 es el siguiente:

Estados Miembros	Saldo al 1 de enero de 2002	Anticipos del Fondo de igualación de impuestos	Prorrateo entre los Estados Miembros	Monto disponible para el reembolso de impuestos al personal	Impuestos reembolsados al personal	Saldo al 31 de diciembre de 2003
Canadá	(10.623)	2.875.520	2.725.520	150.000	39.332	(121.291)
Colombia	(17.187)	218.688	218.688	-	-	(17.187)
Estados Unidos	2.687.019	13.835.530	3.335.530	10.500.000	9.487.630	1.674.649
Venezuela ¹	(5.264)	744.472	744.472	-	4.564	(700)
Otros	-	5.600.456	5.600.456	-	-	-
Total	2.653.945	23.274.666	12.624.666	10.650.000 ²	9.531.526	1.535.471

¹ Venezuela no efectuó los pagos de sus contribuciones señaladas durante el bienio 2002-2003. Por lo tanto, la cantidad de \$5.000 correspondiente a 2001 (resolución CD41.R4) todavía está pendiente de atribuirse a la Cuenta de igualación de impuestos al recibir los fondos de la cuota señalada de 2001. La resolución CD43.R9 para las cuotas correspondientes al bienio 2002-2003 comprendía una cantidad de \$5.000 por cada año del bienio para atribuirse al Fondo de igualación de impuestos para Venezuela con el pago de las cotizaciones durante esos años.

² En conformidad con las normas contables de la OPS, los ingresos de las cuotas señaladas, incluidos los montos adeudados al Fondo de igualación de impuestos, se acreditan al total de las cuotas asignadas con una provisión para los retrasos en la recaudación. Por consiguiente, el estado I refleja la porción asignada en 2002-2003 para la igualación de impuestos de \$10.660.000, con una provisión de \$10.000 para el monto no recaudado que adeuda Venezuela.

5. **Deudores varios**

	2003	2001
Anticipos a funcionarios y consultores a corto plazo de conformidad con las normas y reglamentos de la Organización	829.988	692.178
Cuentas por cobrar	708.841	1.173.883
Efectos por cobrar del gobierno brasileño	-	32.537
Depósitos y garantías	27.357	27.357
Total	1.566.186	1.925.955

6. **Saldo adeudado por los centros panamericanos para las actividades de financiamiento entre organizaciones**

Los resultados netos de las transacciones contables entre los siguientes centros y la Organización representan efectos por cobrar adeudados por los centros. (El saldo adeudado por los centros figura en la nota explicativa 10.)

	2003	2001
Instituto de Alimentación y Nutrición del Caribe (estado IX)	21.731	17.626
	<u>21.731</u>	<u>17.626</u>

7. **Gastos diferidos**

Los gastos diferidos son los anticipos y los gastos pagados por adelantado a personas o proyectos en conformidad con el Reglamento Financiero y las Reglas Financieras de la Organización, y que se incluirán en la partida de gastos cuando se reciba la solicitud de reembolso o los comprobantes estipulados.

	<u>2003</u>	<u>2001</u>
Anticipos a funcionarios pendientes de presentación de solicitudes de reembolso e imputables a 2004	1.465.016	1.487.070
Anticipos para el seguro de enfermedad del personal pendientes de liquidación	<u>937.948</u>	<u>-</u>
Total	<u>2.402.964</u>	<u>1.487.070</u>

8. **Terrenos y edificios**

El monto de \$14.207.681 consignado como valor de los terrenos de los edificios de la Sede y las oficinas de campo se desglosa del siguiente modo:

Washington, D.C., Estados Unidos de América		
Edificio principal: terreno y edificio	6.906.170 ¹	
Anexo: solo el terreno	<u>3.429.533</u> ²	10.335.703
Buenos Aires, Argentina		116.561 ¹
Brasilia, Brasil		803.545 ¹
Bridgetown, Barbados		1.718.907 ¹
Ciudad de Guatemala, Guatemala		96.391 ¹
Puerto Príncipe, Haití		531.097 ¹
Asunción, Paraguay		270.892 ¹
Lima, Perú		125.940 ¹
Caracas, Venezuela		208.645 ¹
Total		<u>14.207.681</u>

¹ Al costo

² El valor del terreno es el monto del avalúo efectuado al 31 de diciembre de 1985.

8.1 **Inventario de bienes no fungibles**

El valor inicial de existencias no fungibles valoradas en \$500 o más en uso por la Organización al 31 de diciembre de 2003 sumaba \$29.926.426. Aunque el importe de las existencias no se contabiliza en los estados financieros como un activo, tanto en Washington, D.C., como en los países se elaboran los inventarios correspondientes a fin de mantener un control eficaz del activo físico de la Organización.

9. **Cuotas recibidas con antelación**

Las cuotas recibidas con antelación sumaron \$149.105 (estado II) y comprenden \$190 de Guatemala, \$1.555 de Guyana, \$1 de Nicaragua, \$18.298 de Panamá y \$129.061 de Trinidad y Tabago como pagos parciales de sus cuotas correspondientes a 2004.

10. **Saldo adeudado a los centros panamericanos para las actividades de financiamiento entre organizaciones**

Los resultados netos de las transacciones contables entre los siguientes centros y la Organización representan un monto pagadero a los centros de \$3.812.624. (En la nota explicativa 6 se indica el saldo adeudado por los centros.)

	<u>2003</u>	<u>2001</u>
Centro de Epidemiología del Caribe (estado VI)	2.386.152	1.083.838
Instituto de Nutrición de Centro América y Panamá (estado XII)	<u>1.426.472</u>	<u>1.497.302</u>
	<u>3.812.624</u>	<u>2.581.140</u>

11. **Otros acreedores varios**

	<u>2003</u>	<u>2001</u>
Cuentas por pagar a proveedores e instituciones	2.850.650	795.959
Pagos por separación del servicio, INPPAZ	139.705	113.931
Cuentas por pagar	<u>6.303.301</u>	<u>1.026.309</u>
Total	<u>9.293.656</u>	<u>1.936.199</u>

12. **Provisión para pagos por rescisión del contrato y derechos de repatriación**

Conforme a lo dispuesto en el Reglamento del Personal, al término de su contrato los funcionarios tienen derecho a ciertos pagos por separación del servicio, como los correspondientes a los días acumulados de licencia anual sin disfrutar, la prima de repatriación, los gastos del viaje de repatriación y otras prestaciones por separación. La Organización estableció la provisión para pagos por rescisión del contrato y repatriación en abril de 1972, y ha seguido la política de reservar ciertos fondos para atender estos pagos. Durante el bienio 2002-2003, la tasa de contribución a la

provisión se mantuvo en 6% de los sueldos netos. La provisión no tiene ninguna base actuarial o estadística. Los fondos disponibles en esta cuenta no equivalen al pasivo contingente total de la Organización por concepto de rescisión del contrato y separación del servicio para todo el personal, pero se consideran suficientes para afrontar los costos recurrentes de la eliminación natural de puestos, inclusive las rescisiones de contrato de común acuerdo.

El estado de la provisión es:

	<u>2002-2003</u>	<u>2000-2001</u>
Saldo al 1 de enero	19.510.495	15.982.228
Ingresos:		
Provisión para pagos por separación del servicio como un porcentaje de los salarios	5.069.084	4.729.066
Intereses	<u>931.218</u>	<u>1.750.428</u>
Subtotal	<u>25.510.797</u>	<u>22.461.722</u>
Gastos:		
Días acumulados de vacaciones anuales	1.211.660	918.270
Prima de repatriación	1.036.487	983.617
Viaje de repatriación y transporte de efectos personales	332.499	388.910
Liquidación por rescisión de contrato de común acuerdo	76.178	362.847
Otros pagos por separación del servicio	<u>417.030</u>	<u>297.583</u>
Subtotal	<u>3.073.854</u>	<u>2.951.227</u>
Saldo al 31 de diciembre	<u>22.436.943</u>	<u>19.510.495</u>

12.1 Seguro de enfermedad del personal

Los servicios del seguro de enfermedad del personal se prestan mediante la participación de la Organización en el Fondo de seguro de enfermedad del personal de la Organización Mundial de la Salud. Las cantidades que aporta la Organización al Fondo se calculan sobre la base de un porcentaje de los sueldos del personal.

La situación financiera del Fondo se muestra en los estados financieros de la OMS.

13. Fondo para bienes inmuebles

El fondo para bienes inmuebles de la OPS se estableció como el Fondo de reserva para bienes inmuebles de conformidad con la resolución XIV del VIII Consejo Directivo, que tuvo lugar en septiembre de 1955. El propósito de este fondo es la adquisición de edificios, así como la construcción, reconstrucción y renovación de los edificios que posee la OPS y las oficinas de país. El mantenimiento de los edificios en realidad se carga a los gastos generales de operación.

El estado del Fondo para bienes inmuebles es:

	<u>Ingresos del alquiler</u>	<u>Obras importantes de mantenimiento y reparación</u>	<u>Total</u>
Saldo al 1 de enero de 2002	263.958	877.816	1.141.774
Fondos recibidos del alquiler del terreno de la Sede Edificio ubicado en el 2121 de Virginia Avenue, Washington, D.C.	1.401.689	-	1.401.689
Fondos recibidos por servicios de conferencias y alquiler de otras salas	20.242	-	20.242
Transferencia de ingresos por alquileres en conformidad con la resolución CD31.R12 del 31.º Consejo Directivo (1985)	-	<u>150.000</u>	<u>150.000</u>
Total	<u>1.685.889</u>	<u>1.027.816</u>	<u>2.713.705</u>
Gasto por alquiler de oficinas en el 2121 de Virginia Avenue	1.401.689	-	1.401.689
Gasto para obras de mantenimiento y reparación	-	<u>600.952</u>	<u>600.952</u>
Saldo al 31 de diciembre de 2003	<u>284.200</u>	<u>426.864</u>	<u>711.064</u>

14. Fondo de bienes de capital

Este Fondo fue establecido en 1993 por el Director con la autoridad que le confiere el artículo 6.7 del Reglamento Financiero y posteriormente reafirmado mediante la resolución CE111.R20 de la 111.ª sesión del Comité Ejecutivo (1993). La finalidad del Fondo de bienes de capital es hacer compras importantes de equipo, como la sustitución del sistema de la central telefónica, la sustitución o actualización del equipo de computadoras y compras importantes de software.

El estado del fondo es:

	<u>2002-2003</u>	<u>2000-2001</u>
Saldo al 1 de enero	3.404.536	2.252.086
Gastos	<u>3.166.312</u>	<u>1.674.697</u>
Subtotal	238.224	577.389
Transferencia del Fondo de trabajo	<u>3.407.000</u>	<u>2.827.147</u>
Saldo al 31 de diciembre	<u>3.645.224</u>	<u>3.404.536</u>

15. Fondo especial para la promoción de la salud

En el 13.º Consejo Directivo, en 1961, se estableció el Fondo especial para la promoción de la salud con el objetivo de fortalecer el programa de salud de las Américas.

Este fondo se estableció de conformidad con el XIII Consejo Directivo de 1961 con la finalidad principal de financiar actividades para el abastecimiento público de agua, así como actividades educativas y de capacitación, entre ellas la asignación de becas.

El estado del fondo es:

	<u>2002-2003</u>	<u>2000-2001</u>
Saldo al 1 de enero	2.482.898	1.253.973
Ingresos por servicios prestados	7.354	715
Intereses	<u>106.061</u>	<u>261.884</u>
Gastos	<u>2.596.313</u>	<u>1.516.572</u>
Subtotal	2.143.333	1.234.043
Transferencia del programa de libros de texto	-	<u>1.248.855</u>
Saldo al 31 de diciembre	<u>2.143.333</u>	<u>2.482.898</u>

16. Fondo especial para el socorro en casos de desastres naturales

De conformidad con la resolución CD24.R10 del 24.º Consejo Directivo (1976), el fondo especial para el socorro en casos de desastres naturales se creó para proporcionar fondos que puedan ser usados con prontitud por la Unidad de Preparativos para Situaciones de Emergencia y Socorro en Casos de Desastre de la Organización.

El estado del fondo es:	<u>2002-2003</u>	<u>2000-2001</u>
Saldo al 1 de enero	3.130.320	3.139.865
Contribuciones de los gobiernos:		
Canadá	-	704.048
Francia	13.388	-
Alemania	5.183	145.383
Italia	-	455.906
Suecia	-	270.332
Reino Unido	12.574	1.086.816
Estados Unidos de América	<u>174.999</u>	<u>592.211</u>
Subtotal	3.336.464	6.394.561
Contribuciones de otras fuentes:		
Comunidad Económica Europea	512.161	435.706
Varios	101.621	78.441
Intereses	<u>137.118</u>	<u>345.081</u>
Subtotal	4.087.364	7.253.789
Menos: Otros reembolsos y ajustes de proyectos	6.276	109.304
Más: Transferencia del Fondo para compras de emergencia		
Fondo (extracto 3)	<u>125.000</u>	-
Subtotal	4.206.088	7.144.485
Menos: Gastos	<u>1.652.695</u> ¹	<u>4.014.165</u>
Saldo al 31 de diciembre	<u>2.553.393</u>	<u>3.130.320</u>

¹ La cantidad de \$2.769 se eliminó de los gastos de apoyo a programas, de acuerdo con la nota 27.

17. Fondo especial para gastos de apoyo a programas

Este Fondo fue establecido en 1976 por el Director con la autoridad que le confiere el artículo 6.7 del Reglamento Financiero, y posteriormente fue reiterado mediante la resolución CSP20.R32 de la 20.ª Conferencia Sanitaria Panamericana (1978).

Los proyectos de fondos fiduciarios, compras en nombre de los Estados Miembros y los fondos estratégicos constituyen gastos de apoyo a programas cobrados sobre la base de un porcentaje del costo del proyecto directo efectuado, y estos ingresos se acreditan al Fondo. Además, el Fondo apoya otras actividades, entre ellas la venta de publicaciones y la asignación de becas, y se utiliza para apoyar los gastos de administración del Instituto.

El estado del fondo es:	<u>2002-2003</u>	<u>2000-2001</u>
Saldo al 1 de enero	20.260.610	17.037.18
Gastos de apoyo a programas recuperados de proyectos de fondos fiduciarios	10.083.314 ¹	9.156.265
Recargo por servicios de 3% para compras en nombre de los Estados Miembros	492.089 ¹	962.082
Venta de publicaciones	804.201 ¹	808.929
Apoyo administrativo al fondo estratégico	334.220	153.603
Apoyo para becas	138.000	176.000
Reembolsos de la OEA	<u>130.137</u>	-
Subtotal	32.242.571	28.294.059
Menos: Gastos	<u>14.504.420</u>	<u>8.033.449</u>
Saldo al 31 de diciembre	<u>17.738.151</u>	<u>20.260.610</u>

¹ Se eliminaron las cantidades de \$10.083.314, \$492.089 y \$334.220 de los gastos de apoyo a programas, de acuerdo con la nota 27.

18. Ingresos del fondo de servicios

Este fondo se estableció con la intención de proporcionar a los laboratorios de investigación médica, a las instituciones y al público en general suministros de investigación, servicios de información y publicaciones de calidad garantizada. Los ingresos se derivan del cobro por los servicios prestados.

El estado del fondo es:

	<u>2002-2003</u>	<u>2000-2001</u>
Saldo al 1 de enero	2.774.649	3.179.216
Ingresos por servicios prestados	<u>7.400.031</u>	<u>8.239.659</u>
Subtotal	10.174.680	11.418.875
Menos: Gastos	<u>7.057.963</u>	<u>8.644.226</u>
Saldo al 31 de diciembre	<u>3.116.717</u>	<u>2.774.649</u>

19. Fondo no asignado a proyectos para la venta de vacunas en PANAFTOSA

Este Fondo fue establecido por el Director con la autoridad que le confiere el artículo 6.7 del Reglamento Financiero. Los ingresos obtenidos de la venta de las vacunas fabricadas en PANAFTOSA se acreditan al Fondo y se usan para ayudar a financiar los gastos del centro. La disminución significativa del ingreso y el gasto refleja la decisión del centro de cesar la producción de vacunas.

El estado del fondo para la venta de vacunas en PANAFTOSA es el siguiente:

	<u>2002-2003</u>	<u>2000-2001</u>
Saldo al 1 de enero	184.663	536.770
Más: Ingresos	170	1.989
Menos: Transferencias	-	<u>329.519</u>
Subtotal	184.833	209.240
Menos: Gastos	<u>14.426</u>	<u>24.577</u>
Saldo al 31 de diciembre	<u>170.407</u>	<u>184.663</u>

20. Fondo estratégico

Este Fondo fue establecido en 1999 por el Director con la autoridad que le confiere el artículo 6.7 del Reglamento Financiero, a petición de los Estados Miembros de la OPS. Entre los objetivos del Fondo están los siguientes: reducir el costo de suministros estratégicos de salud pública para que siempre estén al alcance de los Estados Miembros, ayudar a los Estados Miembros a mejorar sus capacidades de planificación para la utilización de estos suministros y ampliar el alcance de sus programas de salud pública. Al 31 de diciembre de 2003, 10 Estados Miembros habían indicado mediante un intercambio de cartas su compromiso de participar en el Fondo. El estado del Fondo al 31 de diciembre de 2003 es el siguiente:

<u>Estados Miembros</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Gastos</u>	<u>Reembolsos</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Bolivia	1.498	-	-	1.498
Brasil	6.485.870	11.957.047	8.642.273	3.171.096
Haití	-	205.056	225.645	20.589
Perú	-	<u>89.013</u>	<u>138.873</u>	<u>49.860</u>
Total	<u>6.487.368</u>	<u>12.251.116</u>	<u>9.006.791</u>	<u>3.243.043</u>

21. Fondo de trabajo

El Fondo de trabajo se estableció con la finalidad de proporcionar recursos según sea necesario para financiar las cuotas pendientes de pago del presupuesto ordinario de los Estados Miembros y Participantes. El Fondo también se usa para facilitar recursos a los centros de la Organización que tienen contribuciones en mora.

Al constatar que el presupuesto de la Organización había aumentado de \$64.849.990, en 1978-1979, a \$159.457.717 en 1994-1995, el 37.º Consejo Directivo (1993) autorizó al Director a aumentar paulatinamente el nivel del Fondo de trabajo; esto es, de \$11.000.000 a un nivel autorizado que no exceda la cantidad de \$15.000.000.

En 2003, el 44.º Consejo Directivo aumentó el nivel autorizado del Fondo de trabajo de \$15.000.000 a \$20.000.000.

En febrero de 1979, el Director de la Organización, con la autoridad que le confiere la resolución CE81.R1 de la 81.ª sesión del Comité Ejecutivo, firmó un contrato con el Banco Interamericano de Desarrollo (BID) para garantizar a la Fundación Panamericana para la Salud y Educación (PAHEF) un nuevo préstamo de \$5 millones para el Programa de libros de texto y materiales de instrucción. En este contrato, la OPS aceptó que durante el periodo de la amortización del préstamo (30 años) su Fondo de trabajo se mantuviera a un nivel inferior al saldo adeudado del préstamo más los intereses. PAHEF comenzó a pagar el préstamo en agosto de 1989.

Considerando que el Fondo de trabajo servía de garantía para el préstamo del BID, el Consejo Directivo aprobó la asignación a este fondo de un monto de la reserva equivalente al saldo del préstamo sin reembolsar, el cual disminuirá conforme el préstamo se liquide, y el nivel libre del Fondo de trabajo aumentará en consecuencia. El monto adeudado del préstamo era de \$2.589.991 al 31 de diciembre de 2003.

El estado del Fondo de trabajo, ajustado al 1 de enero de 2002 para incluir la porción actual del préstamo del BID al 31 de diciembre de 2003, es el siguiente:

	<u>Saldo libre</u>	<u>Monto asignado como garantía del préstamo</u>	<u>Total</u>
Saldo al 1 de enero de 2002	12.076.676	2.923.324	15.000.000
Reducción por la garantía del préstamo	<u>333.333</u>	<u>(333.333)</u>	-
Fondos disponibles	12.410.009	2.589.991	15.000.000
 Menos: Transferencia al Fondo de capital para equipo	 3.407.000	 -	 3.407.000
 Más: Excedente del bienio 2002-2003 (estado I)	 <u>15.634</u>	 <u>-</u>	 <u>15.634</u>
Saldo al 31 de diciembre de 2003	<u>9.018.643</u>	<u>2.589.991</u>	<u>11.608.634</u>

22. Información sobre la participación en la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas

La OPS es una organización afiliada a la Caja Común de Pensiones del Personal de las Naciones Unidas (CCPPNU), la cual fue establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas para brindar prestaciones por jubilación, muerte, discapacidad y otras afines. La Caja de pensiones es un plan de prestaciones con un financiamiento definido. La obligación financiera de la Organización hacia la CCPPNU consiste en su contribución fijada a la tasa establecida por la Asamblea General de las Naciones Unidas, además de la parte que le corresponde de cualquier pago por deficiencias actuariales que pudieran surgir de conformidad con el artículo 26 del Reglamento de la Caja.

23. Presupuesto ordinario de la OMS y otros fondos

La Oficina Sanitaria Panamericana es a la vez la Oficina Regional de la Organización Mundial de la Salud para las Américas. De acuerdo con este arreglo, la OMS proporcionó a la OPS recursos financieros del Presupuesto ordinario por \$73.247.611 en 2002-2003. Estos fondos se han usado para prestar apoyo técnico a los Estados Miembros en la Región de las Américas.

En 2002-2003, la OMS facilitó recursos financieros para Otros fondos que sumaron \$13.282.898 (de acuerdo con el estado I.4). La OMS establece estos fondos para finalidades específicas y la mayoría de ellos se destinan a la promoción de la salud.

24. Casos de fraude y presunto fraude

Durante el bienio 2002-2003, la Organización sufrió ocho casos de fraude por un total de \$51.471. De esta suma, \$40.415 se recuperaron antes del 31 de diciembre de 2003. El saldo restante de \$11.056 consta de \$1.482 correspondientes a un caso que se sigue investigando, y de \$9.574 que se contabilizaron como pérdidas para la Organización.

25. Otras pérdidas y montos anulados en libros

De conformidad con el artículo 13.6 del Reglamento Financiero, un total de \$82.170 en deudas irrecuperables se dio por perdido durante el bienio 2002-2003.

26. **Pagos graciabiles**

De conformidad con el artículo 13.5 del Reglamento Financiero, el Director tiene autoridad para efectuar los pagos graciabiles que considere necesarios para salvaguardar los intereses de la Organización. Durante el bienio 2002-2003 no se hicieron pagos graciabiles.

27. **Eliminaciones en las consolidaciones de los diversos fondos de la OPS**

Cada bienio, la OPS realiza transacciones internas entre los fondos en las que no se hace uso de efectivo. Estas transacciones internas están incluidas en los ingresos y los gastos de los fondos pertinentes. Dado que solo se trata de transacciones internas, su inclusión en los ingresos y los gastos da lugar a una repetición tanto de los ingresos como de los gastos por el mismo monto. Los ingresos y los gastos solo deben reflejar las transacciones del INCAP con entidades externas. En los bienios anteriores, no se hizo ningún ajuste para anular esta repetición. Para el bienio 2002-2003, la OPS está adoptando una política de ajustar las transacciones de este tipo. También se están volviendo a declarar las cifras comparativas (véase más adelante). La política contable modificada se muestra en la nota 2o. La columna de eliminaciones del estado de ingresos, gastos y cambios en los saldos de los fondos permite eliminar estas repeticiones.

Las tres transacciones internas que incluyen los ingresos y los gastos son las siguientes:

Ingresos del cargo en concepto de gastos de apoyo a programas (GAP) a los proyectos extrapresupuestarios y al fondo no asignado a proyectos:

Cuenta	<u>Referencia</u>	<u>2002-2003</u>	<u>2000-2001</u>
Gastos de apoyo a programas recuperados de proyectos de fondos fiduciarios	Nota 17	10.122.488	9.194.130
Gastos de apoyo a programas recuperados de socorro en casos de desastres naturales	Nota 16	<u>2.769</u>	<u>15.404</u>
Subtotal		<u>10.125.257</u>	<u>9.209.534</u>
Recargo por servicios de 3% para compras en nombre de los Gobiernos Miembros	Nota 17	492.089	962.082
Apoyo administrativo al Fondo estratégico	Nota 17	<u>334.220</u>	<u>153.603</u>
Subtotal		826.309	1.115.685
Total	Nota 27	<u>10.951.566</u>	<u>10.325.219</u>

Para mayor información, se han repetido las cifras para 2000-2001. Solo las cifras de los ingresos y los gastos sufrieron cambios; el exceso (déficit) del ingreso sobre el gasto permaneció como se había declarado previamente, es decir, \$20.427.781. Los saldos de los fondos y el estado del activo y el pasivo, las reservas y los saldos de los fondos tampoco sufrieron cambios.

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE INGRESOS Y GASTOS Y CAMBIOS EN LOS SALDOS DE LOS FONDOS
DURANTE EL EJERCICIO FINANCIERO 2000-2001 (repetido)
(en dólares de los Estados Unidos)

	Total 2000-2001 (como se declaró previamente)	Eliminaciones 2000-2001 (ver los detalles más arriba)	Total 2000-2001 <u>(revisado)</u>
INGRESOS			
Cuotas señaladas	175.818.298		175.818.298
Cuotas voluntarias			
Actividades programáticas de la OPS	116.182.825		116.182.825
Actividades programáticas que no son de la OPS	227.916.135	(1.115.685)	226.800.450
Otros ingresos			
Actividades generadoras de ingresos	13.806.330	(9.209.534)	4.596.796
Fondos recibidos por transacciones entre organizaciones	95.896.710		95.896.710
Asignación de otros fondos	624.280		624.280
Ingresos por servicios prestados	13.425.661		13.425.661
Intereses devengados	18.176.375		18.176.375
Diferencias por cambio de divisas	(81.675)		(81.675)
Otros/variados	<u>1.144.976</u>	-	<u>1.144.976</u>
TOTAL INGRESOS	<u>662.909.915</u>	<u>(10.325.219)</u>	<u>652.584.696</u>
GASTOS			
Programa internacional de salud	401.728.063	(9.209.534)	392.518.529
Otras finalidades	<u>281.609.633</u>	<u>(1.115.685)</u>	<u>280.493.948</u>
TOTAL GASTOS	<u>683.337.696</u>	<u>(10.325.219)</u>	<u>673.012.477</u>
EXCEDENTE (DÉFICIT) DE LOS INGRESOS SOBRE LOS GASTOS	(20.427.781)		(20.427.781)
Provisión para retrasos en la recaudación de las cuotas señaladas	(41.700.718)		(41.700.718)
Pago de las cuotas señaladas de años anteriores	<u>40.166.489</u>		<u>40.166.489</u>
EXCEDENTE (DÉFICIT) NETO DE LOS INGRESOS SOBRE LOS GASTOS	(21.962.010)		(21.962.010)
Ahorros o cancelaciones de obligaciones de periodos anteriores	2,299.852		2.299.852
Ajustes de otros proyectos	(119.312)		(119.312)
Transferencias entre fondos	<u>-</u>		<u>-</u>
TOTAL CAMBIOS EN LOS SALDOS DE LOS FONDOS	<u>(19.781.470)</u>		<u>(19.781.470)</u>
SALDOS DE LOS FONDOS, 1 DE ENERO DE 2000	<u>166.344.225</u>		<u>166.344.225</u>
SALDOS DE LOS FONDOS, 31 DE DICIEMBRE DE 2001	<u>146.562.755</u>		<u>146.562.755</u>

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE LAS CUOTAS ADEUDADAS POR LOS ESTADOS
MIEMBROS Y PARTICIPANTES Y LOS MIEMBROS ASOCIADOS
CUOTAS CORRESPONDIENTES A 2002-2003 Y AÑOS ANTERIORES
(en dólares de los Estados Unidos)

<u>Estados Miembros y Participantes y Miembros Asociados</u>	<u>Año</u>	<u>Monto adeudado</u>	<u>Recaudado</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Antigua y Barbuda	2002-2003	34,048		34,048
	2000-2001	16,298	16,298	-
		<u>50,346</u>	<u>16,298</u>	<u>34,048</u>
Argentina	2002-2003	8,341,138	-	8,341,138
	2000-2001	7,985,352	-	7,985,352
	1998-1999	7,683,738	2,586,680	5,097,058
	1996-1997	2,093,647	2,093,647	-
		<u>26,103,875</u>	<u>4,680,327</u>	<u>21,423,548</u>
Bahamas	2002-2003	119,160	119,160	-
		<u>119,160</u>	<u>119,160</u>	<u>-</u>
Barbados	2002-2003	136,180	136,180	-
		<u>136,180</u>	<u>136,180</u>	<u>-</u>
Belice	2002-2003	51,068	51,068	-
		<u>51,068</u>	<u>51,068</u>	<u>-</u>
Bolivia	2002-2003	119,160	59,580	59,580
		<u>119,160</u>	<u>59,580</u>	<u>59,580</u>
Brasil	2002-2003	14,554,430	1,472,501	13,081,929
	2000-2001	8,902,833	8,902,833	-
		<u>23,457,263</u>	<u>10,375,334</u>	<u>13,081,929</u>
Canadá	2002-2003	21,190,096	21,190,096	-
		<u>21,190,096</u>	<u>21,190,096</u>	<u>-</u>
Chile	2002-2003	919,226	500,000	419,226
	2000-2001	260,009	260,009	-
		<u>1,179,235</u>	<u>760,009</u>	<u>419,226</u>
Colombia	2002-2003	1,600,138	143,558	1,456,580
		<u>1,600,138</u>	<u>143,558</u>	<u>1,456,580</u>
Costa Rica	2002-2003	221,296	86,711	134,585
	2000-2001	141,863	141,863	-
		<u>363,159</u>	<u>228,574</u>	<u>134,585</u>
Cuba	2002-2003	1,243,824	-	1,243,824
	2000-2001	1,190,770	831,307	359,463
	1998-1999	528,005	528,005	-
		<u>2,962,599</u>	<u>1,359,312</u>	<u>1,603,287</u>
Dominica	2002-2003	34,048	-	34,048
	2000-2001	16,298	16,298	-
		<u>50,346</u>	<u>16,298</u>	<u>34,048</u>

<u>Estados Miembros y Participantes y Miembros Asociados</u>	<u>Año</u>	<u>Monto adeudado</u>	<u>Recaudado</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
República Dominicana	2002-2003	306,410	-	306,410
	2000-2001	293,340	277,804	15,536
	1998-1999	141,131	141,131	-
		<u>740,881</u>	<u>418,935</u>	<u>321,946</u>
Ecuador	2002-2003	306,410	84,398	222,012
	2000-2001	293,340	293,340	-
	1998-1999	82,262	82,262	-
		<u>682,012</u>	<u>460,000</u>	<u>222,012</u>
El Salvador	2002-2003	119,160	119,160	-
		<u>119,160</u>	<u>119,160</u>	<u>-</u>
Francia	2002-2003	493,658	493,658	-
		<u>493,658</u>	<u>493,658</u>	<u>-</u>
Granada	2002-2003	51,068	51,068	-
		<u>51,068</u>	<u>51,068</u>	<u>-</u>
Guatemala	2002-2003	221,296	221,296	-
		<u>221,296</u>	<u>221,296</u>	<u>-</u>
Guyana	2002-2003	34,048	34,048	-
	2000-2001	7,685	7,685	-
		<u>41,733</u>	<u>41,733</u>	<u>-</u>
Haití	2002-2003	119,160	59,580	59,580
	2000-2001	57,039	57,039	-
		<u>176,199</u>	<u>116,619</u>	<u>59,580</u>
Honduras	2002-2003	119,160	111,232	7,928
	2000-2001	2,375	2,375	-
		<u>121,535</u>	<u>113,607</u>	<u>7,928</u>
Jamaica	2002-2003	306,410	43,160	263,250
	2000-2001	234,897	234,897	-
		<u>541,307</u>	<u>278,057</u>	<u>263,250</u>
México	2002-2003	10,349,818	6,274,909	4,074,909
		<u>10,349,818</u>	<u>6,274,909</u>	<u>4,074,909</u>
Países Bajos	2002-2003	153,204	153,204	-
		<u>153,204</u>	<u>153,204</u>	<u>-</u>
Nicaragua	2002-2003	119,160	119,160	-
		<u>119,160</u>	<u>119,160</u>	<u>-</u>
Panamá	2002-2003	221,296	221,296	-
		<u>221,296</u>	<u>221,296</u>	<u>-</u>
Paraguay	2002-2003	306,410	-	306,410
	2000-2001	107,976	45,222	62,754
		<u>414,386</u>	<u>45,222</u>	<u>369,164</u>

<u>Estados Miembros y Participantes y Miembros Asociados</u>	<u>Año</u>	<u>Monto adeudado</u>	<u>Recaudado</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Perú	2002-2003	697,932	5,986	691,946
	2000-2001	604,014	604,014	-
		<u>1,301,946</u>	<u>610,000</u>	<u>691,946</u>
Puerto Rico	2002-2003	190,672	95,336	95,336
	2000-2001	91,269	91,269	-
		<u>281,941</u>	<u>186,605</u>	<u>95,336</u>
Saint Kitts y Nevis	2002-2003	34,048	34,048	-
		<u>34,048</u>	<u>34,048</u>	<u>-</u>
Santa Lucía	2002-2003	51,068	51,035	33
		<u>51,068</u>	<u>51,035</u>	<u>33</u>
San Vicente y las Granadinas	2002-2003	34,048	34,048	-
		<u>34,048</u>	<u>34,048</u>	<u>-</u>
Suriname	2002-2003	119,160	-	119,160
	2000-2001	111,923	-	111,923
		<u>231,083</u>	<u>-</u>	<u>231,083</u>
Trinidad y Tabago	2002-2003	306,410	306,410	-
		<u>306,410</u>	<u>306,410</u>	<u>-</u>
Reino Unido	2002-2003	102,136	74,796	27,340
	2000-2001	65,181	65,181	-
		<u>167,317</u>	<u>139,977</u>	<u>27,340</u>
Estados Unidos de América	2002-2003	111,734,182	107,200,051	4,534,131
	2000-2001	14,941,057	14,941,057	-
		<u>126,675,239</u>	<u>122,141,108</u>	<u>4,534,131</u>
Uruguay	2002-2003	442,590	-	442,590
	2000-2001	423,712	211,856	211,856
		<u>866,302</u>	<u>211,856</u>	<u>654,446</u>
Venezuela	2002-2003	5,457,274	-	5,457,274
	2000-2001	2,940,325	-	2,940,325
		<u>8,397,599</u>	<u>-</u>	<u>8,397,599</u>
Total		<u>230,176,339</u>	<u>171,978,805</u>	<u>58,197,534</u>
Las sumas comprenden:				
Cuotas para 2002 y 2003		180,960,000	139,546,733	41,413,267
Cuotas de años anteriores		49,216,339	32,432,072	16,784,267
		<u>230,176,339</u>	<u>171,978,805</u>	<u>58,197,534</u>

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE LOS ANTICIPOS DE GOBIERNOS E INSTITUCIONES PARA COMPRAS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2003
(en dólares de los Estados Unidos)

El presente estado representa los fondos depositados con la Organización por los gobiernos e instituciones o dependencias que trabajan bajo la jurisdicción del Ministerio de Salud para la compra, en su nombre, de suministros, equipo y publicaciones cuya obtención sería difícil o imposible en los países pertinentes. Al precio neto de los artículos se carga un 3% en concepto de servicio. Durante el bienio, el monto acumulado de los cargos por servicios ascendió a \$492.089. De conformidad con la resolución CD28.R36 del 28.º Consejo Directivo, esta cantidad se ha ingresado en la Cuenta especial para gastos de apoyo a programas y se ha utilizado para costear parte de los gastos del personal que generan dichas operaciones de compra.

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Recibido</u>	<u>Reembolsos y transferencias</u>	<u>Gastos</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Antigua y Barbuda	9,345	-	-	-	9,345
Argentina	108,879	799,798	(109,214)	668,678	130,785
Bahamas	3,624	-	-	-	3,624
Bolivia	1,832,032	3,786,474	(274,275)	3,226,249	2,117,982
Brasil	241,295	7,259,188	(21,130)	6,885,956	593,397
Chile	1,942	12	-	-	1,954
Colombia	179,064	64,531	(1,708)	60,136	181,751
Costa Rica	218,160	49,593	(320)	38,400	229,033
Cuba	86,123	408,360	(15,504)	288,500	190,479
República Dominicana	3,078	53,356	(2,571)	-	53,863
Ecuador	1,045,230	631,169	(846,889)	744,579	84,931
El Salvador	22,955	209,847	(18,325)	202,456	12,021
Granada	1,027	3,201	-	3,335	893
Guatemala	567,688	2,764,643	(28,428)	2,142,304	1,161,599
Guyana	613,682	410,518	(18,805)	421,635	583,760
Haití	372,185	-	(225,645)	95,443	51,097
Honduras	5,509	2	(5,511)	-	-
México	7,194	89,277	(2,924)	79,722	13,825
Jamaica	3,569	4,507	(6,720)	110	1,246
Nicaragua	25,722	2,772,989	(248,100)	1,879,029	671,582
Panamá	38,799	82,524	(11,134)	58,571	51,618
Paraguay	139,363	31,683	(2,600)	112,276	56,170
Perú	176,104	144,469	(158,510)	157,450	4,613
Suriname	393	-	(250)	-	143
Trinidad y Tabago	-	42,419	(1,142)	41,277	-
Uruguay	35,386	861,265	(126,711)	741,674	28,266
Venezuela	244,596	88,936	(10,370)	253,716	69,446
TOTAL	5,982,944	20,558,761	(2,136,786)	18,101,496	6,303,423

**ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DEL FONDO ROTATORIO PARA COMPRAS DE EMERGENCIA
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2003
(en dólares de los Estados Unidos)**

Este Fondo fue establecido por el 3.^{er} Consejo Directivo (resolución CD3.R2) para financiar compras inmediatas, en nombre de los Estados Miembros, de materiales requeridos en caso de problemas urgentes e imprevistos de salud. El reaprovisionamiento de este fondo lo hacen los Estados que reciben los suministros. El fondo se cerró al 31 de diciembre de 2002 y el saldo de \$125.000 se transfirió al Fondo de socorro en caso de desastres naturales.

Nivel autorizado del Fondo rotatorio para compras de emergencia	125,000
Menos: Monto adeudado al fondo por los Estados Miembros	-
	<u>125,000</u>
Saldo transferido al Fondo de socorro en caso de desastres naturales	<u>(125,000)</u>
Monto disponible para compras	<u><u>-</u></u>

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DEL FONDO ROTATORIO DEL PROGRAMA AMPLIADO DE INMUNIZACIÓN
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2003
(en dólares de los Estados Unidos)

La creación del Fondo rotatorio del Programa Ampliado de Inmunización se autorizó mediante la resolución CD25.R27 del 25.º Consejo Directivo (1977). Este fondo financiará las adquisiciones de vacunas para los Estados Miembros o instituciones que no puedan depositar en la Organización fondos en dólares de los Estados Unidos antes de la compra.

De conformidad con las disposiciones del fondo rotatorio, la Directora está autorizada para transferir recursos financieros por encima de un saldo mínimo de la cuenta de reserva de \$100.000 a dicho fondo como capital adicional. En 2002-2003, se capitalizó el monto de \$8.371.481 en concepto de recargo por servicios de 3%. El gasto de \$289.610.818 que se asigna a los países se basa en los precios ordinarios acordados de las vacunas. En 2002-2003, la diferencia entre el precio ordinario y el precio real fue de \$154.140, y esta cantidad se transfirió como capitalización adicional al fondo.

	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Gastos</u>	<u>Ingresos</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Totales resumidos del país (véase al reverso)	12,551,684	289,610,818	309,282,949	32,223,815
Órdenes de compra no facturadas	-	18,485	-	(18,485)
	<u>12,551,684</u>	<u>289,629,303</u>	<u>309,282,949</u>	<u>32,205,330</u>
Capitalización del Fondo rotatorio	18,101,251	154,140	8,371,481	26,318,592
Saldo de la cuenta de reserva	100,000	-	-	100,000
Saldo de cierre del fondo	<u>30,752,935</u>	<u>289,783,443</u>	<u>317,654,430</u>	<u>58,623,922</u>

Fondos disponibles para las futuras compras del Fondo rotatorio

Saldo del Fondo rotatorio al 31 de diciembre de 2003 (véase antes)	58,623,922
Más: Monto adeudado al fondo por los Estados Miembros o las instituciones (bruto)	13,418,557
Menos: Fondos de los Estados Miembros o instituciones recibidos con antelación (bruto)	<u>(45,642,372)</u>
Menos: Obligaciones pendientes de pago	(17,398,056)
Monto disponible al 31 de diciembre de 2003 para compras futuras del Fondo rotatorio	<u>9,002,051</u>

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
FONDO ROTATORIO DEL PROGRAMA AMPLIADO DE INMUNIZACIÓN
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2003
(en dólares de los Estados Unidos)

Extracto 4 (cont.)

<u>Procedencia de los fondos</u>	Saldo disponible (Saldo adeudado) al 1 de enero de 2002	Gastos	Reembolsos	Saldo disponible (Saldo adeudado) al 31 de diciembre de 2003 ¹
ANGUILA	(831)	18,985	19,816	-
ANTIGUA Y BARBUDA	(35,133)	62,305	59,959	(37,479)
BAHAMAS	4,986,577	39,683,669	65,185,839	30,488,747
ARGENTINA	(27,293)	369,569	396,862	-
BARBADOS	(24,344)	149,770	134,574	(39,540)
BELICE	(12,187)	191,249	247,876	44,440
BERMUDA	(17,012)	39,267	39,272	(17,007)
BOLIVIA	(758,434)	7,714,762	7,952,758	(520,438)
BRASIL	4,898,440	88,011,289	87,830,758	4,717,909
ISLAS VÍRGENES BRITÁNICAS	(3,096)	28,885	26,124	(5,857)
ISLA CAIMÁN	(1,088)	96,220	97,308	-
CHILE	35	-	(35)	-
COLOMBIA	9,259,540	39,958,734	36,722,880	6,023,686
COSTA RICA	(245,778)	3,755,790	3,987,467	(14,101)
CUBA	109,324	310,434	208,381	7,271
DOMINICA	(5,056)	32,631	19,792	(17,895)
REPÚBLICA DOMINICANA	(1,317,761)	7,759,470	8,004,751	(1,072,480)
ECUADOR	(937,764)	12,042,302	13,196,382	216,316
EL SALVADOR	(669,630)	6,809,627	7,436,201	(43,056)
GRANADA	(18,068)	87,765	175,411	69,578
GUATEMALA	(937,385)	4,989,420	6,306,171	379,366
GUYANA	133,167	796,848	764,285	100,604
HAITÍ	(247,686)	-	-	(247,686)
HONDURAS	(488,136)	8,644,383	8,121,352	(1,011,167)
JAMAICA	(53,205)	847,162	889,970	(10,397)
MÉXICO	143,925	28,484,151	28,343,242	3,016
MONTSERRAT	2,453	4,015	6,000	4,438
ANTILLAS HOLANDESAS	34,741	89,532	82,378	27,587
NICARAGUA	(26,969)	3,055,756	2,875,368	(207,357)
PANAMÁ	(1,164,155)	3,978,532	4,241,851	(900,836)
PARAGUAY	(621,415)	3,186,436	3,591,026	(216,825)
PERÚ	1,136,717	11,315,204	9,624,132	(554,355)
SAINT KITTS Y NEVIS	2,605	32,616	28,398	(1,613)
SANTA LUCÍA	(17,071)	95,142	105,100	(7,113)
SAN VICENTE Y LAS GRANADINAS	(10,848)	86,327	130,259	33,084
SURINAME	(34,332)	100,425	110,223	(24,534)
TRINIDAD Y TABAGO	(137,668)	1,119,438	1,212,513	(44,593)
ISLAS TURCAS Y CAICOS	(18,157)	15,108	30,908	(2,357)
ESTADOS UNIDOS	(9,072)	-	9,072	-
URUGUAY	(288,442)	2,385,943	2,042,018	(632,367)
VENEZUELA	(27,824)	13,261,657	9,026,307	(4,263,174)
TOTAL	12,551,684	289,610,818	309,282,949	32,223,815

¹ Estos saldos se indican como efectos por cobrar totales y suman los adelantos totales de los Estados Miembros y las instituciones.

ORGANIZACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD
ESTADO DE LOS FONDOS FIDUCIARIOS
AL 31 DE DICIEMBRE DE 2003
(en dólares de los Estados Unidos)

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
I) FINANCIAMIENTO DEL GOBIERNO (PROYECTOS EXTERNOS)						
ARGENTINA						
Erradicación de la fiebre aftosa en la cuenca del río de la Plata	059010	FMD	9,101	38,932	7,348	40,685
Centro de referencia para la vigilancia epidemiológica, Entre Ríos (fase II)	059016	FMD	41,327	-	1,448	39,879
Contribución del gobierno a INPPAZ	059018	FOS	(613,284)	76,908	-	(536,376)
Apoyo al SENASA	059028	FOS	10,516	(6,901)	3,615	-
Transferencia de equipo de laboratorio al SENASA	059029	FOS	-	25,993	25,993	-
Subtotal			(552,340)	134,932	38,404	(455,812)
BAHAMAS						
Asistencia sanitaria de urgencia para El Salvador	380001	EHA	3,950	-	3,950	-
Subtotal			3,950	-	3,950	-
BÉLGICA						
Agua y saneamiento	386001	EHA	-	323,488	287,674	35,814
Subtotal			-	323,488	287,674	35,814
BOLIVIA						
Erradicación de la fiebre aftosa en la cuenca del río de la Plata	062025	FMD	34,750	-	31,900	2,850
Subtotal			34,750	-	31,900	2,850
BRASIL						
Contribución del gobierno a PANAFTOSA	063001	FMD	(375,164)	1,363,287	1,578,502	(590,379)
Contribución del gobierno a BIREME	063004	HBI	132,008	363,902	292,223	203,687
Erradicación de la fiebre aftosa en la cuenca del río de la Plata	063040	FMD	161,615	-	142,348	19,267
Construcción del nuevo edificio de PANAFTOSA	063102	FMD	(5,539)	-	-	(5,539)
Biblioteca de salud de los adolescentes y salud pública	063122	HBI	379,554	221,603	438,965	162,192
Apoyo a la inspección y protección sanitaria de los alimentos	063128	FOS	173,446	784,299	951,611	6,134
Apoyo a BIREME para fortalecer la atención sanitaria pública	063145	HBI	-	2,359,452	1,854,201	505,251
Subtotal			465,920	5,092,543	5,257,850	300,613

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
CANADÁ						
Desarrollo de sistemas locales de salud y atención sanitaria perinatal	026021	WCH	-	(471)	(471)	-
Apoyo a programas de preparativos para situaciones de emergencia 2002-2003	026067	EHA	3,686	(3,686)	-	-
Iniciativa de vacunación y apoyo después del huracán Mitch	026077	VID	418,323	188,370	602,295	4,398
Asistencia y rehabilitación socioeconómica de víctimas de las minas terrestres	026084	DPR	189,816	694,582	673,797	210,601
Distribución de equipo hospitalario usado en Haití (ACDI)	026086	UAH	177	(177)	-	-
Apoyo a programas de preparativos para situaciones de emergencia 2000-2003	026088	EHA	323,013	961,742	1,254,060	30,695
Apoyo al Programa Nacional de Vacunación de Haití (enero a marzo de 2001)	026090	VID	30,592	-	30,518	74
Proyecto Canadiense de Consultores de Asistencia Técnica (CCTAP)	026092	ECO	85,325	93,584	140,655	38,254
Segunda reunión "Alto a la tuberculosis" en las Américas, celebrada en Brasilia	026095	TUB	(2,305)	2,305	-	-
Reducción de desastres en el sector de la salud del Caribe	026097	EHA	-	831,490	560,462	271,028
Aumento de la capacidad de atención de la infección por el VIH/SIDA	026100	GPA	-	11,721	2,378	9,343
Prevención y control de las enfermedades transmisibles en América del Sur	026101	OCD	-	995,750	661,242	334,508
Educación sanitaria con enfoque de género para la prevención de la infección por VIH entre la población joven de Suriname	026102	GPA	-	8,000	10,662	(2,662)
Poblaciones desplazadas en el interior de Colombia y países vecinos	026103	EHA	-	315,631	269,319	46,312
Enseñanzas extraídas del uso de los hospitales de campaña	026104	EHA	-	46,886	46,201	685
Programa de coordinación del socorro en casos de desastre 2003-2004	026107	EPH	-	712,979	209,130	503,849
Aumento de la capacidad de los servicios de salud pública	109019	RPS	2,433	-	2,433	-
Marco para la eliminación de la carencia de vitamina A	109024	NUT	313	(313)	-	-
Mejoramiento de la fortificación de la sal en algunos países latinoamericanos	109026	NUT	1,553	(2,116)	(563)	-
Alimentos fortificados con micronutrientes para la población en riesgo	109027	NUT	107,590	68,880	159,897	16,573
Sistema para el tratamiento y reciclaje de aguas residuales	109028	CWS	50,180	127,331	177,014	497
Control de la malnutrición de micronutrientes en Brasil	109029	NUT	195,558	(168,489)	27,069	-
Legislación y control del consumo de tabaco en América Latina	109030	ADT	51,580	(50,880)	700	-
Sostenimiento de la concientización sobre la eliminación del sarampión en Guyana	262005	VID	8,192	(8,192)	-	-
Grupo de Trabajo sobre Zoonosis Emergentes	281015	ZNS	19,378	-	17,871	1,507
Plan interinstitucional sobre "Tabaco o salud"	281019	ADT	11,809	(10)	11,799	-
Gestión de los sistemas y servicios de salud	281023	UAH	30,001	(2,806)	27,195	-
Prevención y control del consumo de tabaco	281025	ADT	2,555	-	696	1,859

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Adiestramiento geriátrico y gerontológico para los profesionales de la asistencia sanitaria en Suriname	281027	HEE	11,103	-	10,850	253
Reunión de ministros de la salud y el ambiente	281029	ERA	-	17,000	12,373	4,627
Iniciativa América libre de humo	281030	TOB	-	124,920	117,231	7,689
La salud y el ambiente	281031	ERA	-	17,000	11,586	5,414
Proyecto Soul City de propaganda educativa para los adolescentes	281032	GPA	-	5,420	2,177	3,243
Ampliación de la capacidad nacional para el control del consumo de tabaco (2002-2003)	281033	TOB	-	128,200	67,705	60,495
Mejorar la salud y la seguridad en el lugar de trabajo entre los hispanohablantes	281034	OCH	-	28,358	8,258	20,100
Subtotal			1,540,872	5,143,009	5,114,539	1,569,342
CHILE						
Fortalecimiento de la protección contra las zoonosis	064008	ZNS	45,179	(45,179)	-	-
Reunión sobre las concentraciones de cobre en el agua potable	064013	ERA	20,523	(1)	20,522	-
Subtotal			65,702	(45,180)	20,522	-
COLOMBIA						
Contribución voluntaria al INPPAZ	066020	ZNS	25,823	-	24,936	887
Subtotal			25,823	-	24,936	887
COSTA RICA						
Taller avanzado sobre ingeniería clínica	017001	CLT	-	18,465	18,465	-
Subtotal			-	18,465	18,465	-
DINAMARCA						
PLAGSALUD II	284005	ERA	62,424	(51,563)	10,861	-
PLAGSALUD III: exposición a los plaguicidas en Centroamérica	284007	ERA	-	757,574	693,463	64,111
Apoyo a MASICA: fase de puente de PLAGSALUD	284008	ERA	252,931	121,764	374,695	-
Subtotal			315,355	827,775	1,079,019	64,111
FINLANDIA						
Apoyo a acuerdos de cooperación técnica	256007	TCC	963	-	-	963
Asistencia sanitaria de nivel secundario y sistema de asistencia sanitaria integrada	256013	UAH	616,197	1,784,133	1,608,502	791,828
Reunión regional de coordinación del grupo "Dejar de fumar y ganar"	256014	NCD	1,108	(1,108)	-	-
Subtotal			618,268	1,783,025	1,608,502	792,791

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
FRANCIA						
Ayuda humanitaria en la campaña de vacunación antisarampionosa (apoyo operativo)	247011	VID	15,836	-	15,829	7
Desarrollo de tecnología y servicios de laboratorio	247015	CLT	(25,581)	304,021	239,312	39,128
Ayuda especializada para los campos de la salud y el desarrollo social	247017	HSD	-	40,426	16,386	24,040
Subtotal			(9,745)	344,447	271,527	63,175
ALEMANIA						
Participación de los hombres en programas de salud reproductiva de Centroamérica	217037	WCH	134,651	226,364	259,733	101,282
Mejoramiento del agua y del saneamiento en comunidades indígenas	217038	CWS	107,264	488,419	564,392	31,291
Promoción de la Red Panamericana para la Eliminación de Desechos Ambientales (REPAMAR)	217041	CWS	-	90,770	90,770	-
Mejoramiento del agua y del saneamiento en comunidades indígenas	217044	CWS	-	139,680	-	139,680
Conferencia sobre sistemas electrónicos para administrar suministros de ayuda humanitaria	295004	EHA	1,518	(1,518)	-	-
Subtotal			243,433	943,715	914,895	272,253
ITALIA						
Conferencia ministerial sobre la cooperación italiana en materia de salud	261004	TCC	8,033	-	5,604	2,429
Cooperación para la salud en el Caribe	261009	DPR	26,440	-	20,160	6,280
Rehabilitación de sistemas de abastecimiento de agua	261017	CWS	4,397	-	1,794	2,603
Componente de preparativos para casos de desastre del programa extraordinario después del huracán Gilbert	261018	EHA	12,118	(12,118)	-	-
Apoyo al sistema local de salud: control de vectores	261019	UAH	2,829	(2,829)	-	-
Contribución voluntaria para apoyar la salud pública en Argentina	261024	UAH	-	530,250	15,900	514,350
Subtotal			53,817	515,303	43,458	525,662
LUXEMBURGO						
Sistemas básicos de salud Integrados (SIBASI)	394001	UAH	-	73,563	66,787	6,776
Subtotal			-	73,563	66,787	6,776
PAÍSES BAJOS						
Cuenta de haberes de los Países Bajos	077001		-	200,830	-	200,830
Consolidación de los sistemas locales de salud en el norte de San Salvador	077056	UAH	135,012	(3,700)	131,312	-
Sistemas locales de salud en el estado de Cabañas	077062	UAH	148,478	(17,993)	130,485	-
Municipios saludables en Loja	077067	HED	431,627	3,625	435,252	-
Fase II del sistema de gestión de suministros de socorro en caso de desastres (SUMA)	077068	EHA	(43,702)	43,702	-	-

<u>Procedencia de los fondos</u>	ID del Proyecto de la OPS	Ref. programa	Saldo al 1 de enero de 2002	Fondos recibidos	Gastos del proyecto	Saldo al 31 de diciembre de 2003
Apoyo a la gestión de medicamentos esenciales (Gonaive II, Haití)	077077	EDV	290,730	226,342	517,072	-
Modelo de reclusión contra la violencia intrafamiliar	077079	WHD	126,344	258,740	385,084	-
Afianzamiento de los adelantos en la prevención de la violencia intrafamiliar	077080	WHD	97,051	93,111	190,162	-
Despliegue de profesionales jóvenes en el sector de la salud, Países Bajos	077081	INF	-	834,834	566,988	267,846
Creación y evaluación de la asistencia sanitaria nacional	077084	UAH	-	89,536	88,222	1,314
Subtotal			1,185,540	1,729,027	2,444,577	469,990
NORUEGA						
Apoyo a MASICA: componente de PROFIN	251020	ERA	50,830	-	37,172	13,658
Fase II de la prevención de la violencia intrafamiliar en Centroamérica	251021	WHD	414,132	-	412,302	1,830
Prevención del SIDA en las mujeres, los adolescentes y los niños	251022	GPA	206,841	-	206,841	-
Prevención del SIDA en grupos prioritarios de 10 a 29 años de edad	251023	GPA	124,981	214,374	320,902	18,453
Apoyo a los preparativos para prevenir la transmisión materno-infantil de la infección por el VIH/SIDA	251024	GPA	253	-	-	253
Reducción de la repercusión del desplazamiento en los desplazados internos	251027	EHA	111,145	-	96,413	14,732
Desarrollo socioeconómico de la salud y la equidad (2002-2005)	251028	HSD	-	196,814	97,052	99,762
Salud y desarrollo de la mujer: equidad de género	251029	WHD	-	590,444	283,673	306,771
Cuentas sanitarias nacionales en las Américas	251030	HSD	-	196,815	139,245	57,570
Prevención de la infección por el VIH/SIDA en los jóvenes	251031	ADH	-	776,900	474,363	302,537
Desarrollo de recursos humanos sanitarios	251032	HRH	-	310,760	209,972	100,788
Subtotal			908,182	2,286,107	2,277,935	916,354
PARAGUAY						
Erradicación de la fiebre aftosa en la cuenca del río de la Plata	080011	FMD	28,516	25,290	43,656	10,150
Fortalecimiento de las actividades contra la fiebre aftosa	080016	FMD	9,650	-	9,650	-
Subtotal			38,166	25,290	53,306	10,150
PERÚ						
Centro Panamericano de Ingeniería Sanitaria y Ciencias del Ambiente (CEPIS)	081001	CWS	682,162	431,866	582,966	531,062
Conservación de primates no humanos	081009	ZNS	145,851	156,011	290,166	11,696
Mejorar la calidad del aire ambiental	081037	ERA	-	4,272	4,186	76
Subtotal			828,013	592,149	877,328	542,834

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
ESPAÑA (incluidos los gobiernos provinciales)						
Cuenta de haberes de España	230001		92,324	282,807	-	375,131
Sexto plan de acción: enfermedades cardiovasculares	230022	CVD	5,059	(104)	4,955	-
Agenda Común de Cooperación para la Salud	230030	ECO	157,970	-	157,352	618
Monitoreo del plan de acción conjunto	230031	ECO	1,701	(1,701)	-	-
Epidemiología y estudios de investigación	230032	HST	12,298	32,203	17,485	27,016
Séptimo plan: programa regional de erradicación del sarampión	230033	VID	26,114	(25,310)	804	-
Séptimo plan: control de enfermedades de la infancia	230034	CDD	64	(64)	-	-
Séptimo plan: prevención y control del SIDA	230035	GPA	29,315	(7,146)	22,169	-
Séptimo plan: detección del cáncer cervicouterino	230036	CAN	17,104	(4,024)	13,080	-
Séptimo plan: prevención de las enfermedades cardiovasculares	230037	CVD	5,869	(3,934)	1,935	-
Séptimo plan: salud mental	230038	MNH	4,019	(3,904)	115	-
Séptimo plan: programa de radiología	230040	CLT	39	(39)	-	-
Séptimo plan: protección contra la violencia	230041	PRV	2,248	(2,248)	-	-
Séptimo plan: salud de las personas mayores	230042	HEE	5,521	(5,521)	-	-
Actividades de monitoreo del plan de acción conjunto	230043	ECO	20,000	(20,000)	-	-
Octavo plan: programa regional de erradicación del sarampión	230044	VID	17,904	(2,063)	15,841	-
Octavo plan: control de enfermedades de la infancia	230045	CDD	9,877	(6,477)	3,400	-
Octavo plan: prevención y control del SIDA	230046	GPA	246,972	-	236,263	10,709
Octavo plan: enfermedades emergentes y reemergentes	230047	OCD	100,369	-	83,495	16,874
Octavo plan: enfermedades no transmisibles	230048	NCD	149,739	-	147,434	2,305
Convenio entre la OPS y el Instituto de Salud Carlos III	230049	OCD	11,095	(195)	10,900	-
Noveno plan: salud radiológica	230050	CLT	130,800	75,298	206,098	-
Noveno plan: erradicación del sarampión	230051	VID	107,341	(72)	107,269	-
Noveno Plan: SIDA y enfermedades de transmisión s	230052	GPA	359,592	-	355,268	4,324
Noveno plan: enfermedades emergentes y reemergentes	230053	OCD	107,341	-	92,202	15,139
Noveno plan: enfermedades no transmisibles	230054	NCD	134,176	(1)	134,175	-
Noveno plan: apoyo a la atención de salud perinatal (CLAP)	230055	WCH	268,353	-	260,089	8,264
Noveno plan: control de enfermedades de la infancia, AIEPI	230056	CDD	171,746	6,478	170,639	7,585
Investigación en tecnología sanitaria: Instituto de Salud Carlos III	230058	RPS	52,200	-	43,055	9,145
Cooperación entre la OPS y el Instituto de Salud Carlos III	230059	UAH	51,129	-	50,761	368
Salud de los niños y de la familia	230060	WCH	-	59,998	59,998	-
Seguimiento de las actividades planificadas en conjunto	230061	ECO	-	32,323	28,358	3,965
BIREME: Herramienta de acceso a la información, anexo V, Instituto de Salud Carlos III	230062	HBI	-	68,545	68,525	20

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Décimo plan: fortalecimiento de los laboratorios y bibliotecas de salud pública	230068	HBI	-	115,510	90,146	25,364
Décimo plan: SIDA y enfermedades de transmisión sexual	230069	GPA	-	601,531	33,691	567,840
Décimo plan: apoyar al Centro Latinoamericano de Perinatología	230070	WCH	-	242,374	30,741	211,633
Décimo plan: fortalecimiento de la calidad de los servicios de salud en las Américas	230071	UAH	-	373,247	2,049	371,198
Décimo plan: erradicación del sarampión	230072	VID	-	137,648	545	137,103
Subtotal			2,298,279	1,945,159	2,448,837	1,794,601
SUECIA						
Cuenta temporal de haberes, contribuciones de Suecia	163001		-	11,155	-	11,155
Prevención y control del cólera	163071	CDD	-	(7,238)	(7,238)	-
PROSILAIS II: desarrollo de sistemas locales de salud integrados	163082	UAH	4,827	(4,827)	-	-
Enfoque multisectorial de la prevención y control del SIDA	163083	GPA	42,747	(15,215)	27,532	-
Apoyo a la prevención de la infección por el VIH/SIDA	163087	GPA	100,692	(13,087)	87,605	-
Reforma sanitaria: desarrollo de sistemas sanitarios	163093	UAH	366,573	649,425	1,009,107	6,891
Reforma sanitaria: sistema integral de servicios de salud	163094	UAH	518,129	608,411	1,126,540	-
Reforma sanitaria: ampliación del sistema nacional de asistencia sanitaria	163095	UAH	427,640	984,760	1,310,208	102,192
Violencia intrafamiliar: intervenciones del estado y de la sociedad civil	163096	WHD	96,620	(13,574)	83,046	-
Salud e integración regional en Centroamérica	163097	TCC	75,016	(5,748)	69,268	-
Salud sexual y reproductiva de los adolescentes y jóvenes	163098	ADH	272,486	(13,649)	258,837	-
Adscripción ASDI/OPS para el desarrollo del sector de la salud	163101	UAH	42,493	(42,493)	-	-
Preparativos para desastres en el sector de la salud de Centroamérica	163103	EHA	255,475	(535)	254,940	-
PROSILAIS III: apoyo al sector de la salud	163104	UAH	308,662	1,316,590	1,462,964	162,288
Apoyo a El Salvador después del terremoto	163105	EHA	13,694	(8,840)	4,854	-
Educación sanitaria para niños menores de 15 años con infección por el VIH/SIDA en Honduras	163106	GPA	80,729	105,549	177,589	8,689
Cooperación técnica en el área de la exclusión social en materia de salud	163107	UAH	64,614	23,345	81,113	6,846
Extensión de la protección social en materia de salud	163109	UAH	-	721,497	383,103	338,394
Desarrollo de los jóvenes y sexualidad para prevenir el embarazo (2002-2004)	163110	ADH	-	441,093	273,334	167,759
Reducción de las inequidades de género en la salud	163111	WHD	-	560,708	396,524	164,184
Creación de entornos libres de humo de tabaco en las Américas (2002-2004)	163112	TOB	-	121,793	9,021	112,772
Apoyo para la ejecución de políticas de salud mental	163113	MNH	-	154,821	130,144	24,677

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Fortalecimiento de la iniciativa de lugares de trabajo saludables	163114	OCH	-	201,074	77,741	123,333
Apoyo al programa nacional hondureño de ETS, infección por el VIH/SIDA y tuberculosis	163115	GPA	-	330,383	264,401	65,982
Apoyo al programa nacional guatemalteco de ETS, infección por el VIH/SIDA y tuberculosis	163116	GPA	-	220,256	213,220	7,036
Modelo integral del desarrollo sanitario con participación social	163117	UAH	-	1,245,853	-	1,245,853
Apoyo al curso de desarrollo de sistemas de salud	163118	UAH	-	100,969	-	100,969
Seminarios sobre violencia intrafamiliar	163119	UAH	-	28,864	13,553	15,311
Subtotal			2,670,397	7,701,340	7,707,406	2,664,331
SUIZA						
Mejoramiento de las condiciones de saneamiento de zonas rurales	246003	CWS	46,488	49,258	95,746	-
Mejoramiento de las condiciones de saneamiento de zonas rurales: fase III	246004	CWS	-	66,973	46,863	20,110
Educación en gerontología para trabajadores de atención primaria de salud en América Latina	354001	HEE	55,988	-	55,831	157
Subtotal			102,476	116,231	198,440	20,267
REINO UNIDO						
Apoyo a las actividades de programas nacionales contra el SIDA en el Caribe Oriental	140014	GPA	17,209	-	-	17,209
Compras locales en Bolivia	140017	UAH	10,805	(267)	10,538	-
Control de enfermedades transmisibles en Centroamérica	140028	OCD	954,665	2,107,242	2,101,615	960,292
Proyecto de control de enfermedades transmisibles	140033	OCD	484,777	2,001,792	946,352	1,540,217
Programa de desarrollo sanitario en Montserrat	140034	UAH	182,954	-	175,446	7,508
Reducción de desastres en los países afectados por el huracán Mitch	140037	EHA	(90,424)	3,251,328	2,334,952	825,950
Programa de coordinación del socorro en casos de desastre	140038	EHA	462,124	1,518,644	1,969,532	11,236
Prevención y control de ETS e infección por el VIH/SIDA	140046	GPA	-	120,881	66,684	54,197
Enseñanzas extraídas del uso de los hospitales de campaña en situaciones de desastre	140048	EHA	-	51,025	26,442	24,583
Programa de apoyo al sector de la salud de Anguila 2002-2005	140049	UAH	-	110,318	105,174	5,144
Apoyo a los Estados Miembros de la OPS para la prevención y el control de ETS e infección por el VIH/SIDA	140050	GPA	-	46,982	-	46,982

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Reducción de los factores de riesgo para la salud pública en los desastres 2003-2007	140051	EHA	-	1,235,250	839,862	395,388
Subtotal			2,022,110	10,443,193	8,576,597	3,888,706
ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA						
Eliminación del sarampión	002063	VID	15	1,231,000	1,236,368	(5,353)
Plan Regional para la Reducción de la Mortalidad Materna	002065	WCH	8	981,048	981,632	(576)
Acceso equitativo a los servicios básicos de salud	002066	UAH	13	759,696	758,602	1,107
Atención integrada a las enfermedades prevalentes de la infancia (AIEPI)	002068	ARI	6	781,000	778,024	2,982
Preparativos y mitigación de desastres	002073	EHA	(134,919)	1,651,952	1,524,619	(7,586)
Programa Ampliado de Inmunización	002077	VID	9	680,179	680,188	-
Resistencia a los antimicrobianos en las Américas	002081	OCD	(64)	3,326,000	3,324,309	1,627
Programa para restablecer los servicios hospitalarios de Saint Kitts y Nevis	002083	UAH	10	97,773	97,783	-
Apoyo de la iniciativa tripartita contra las minas terrestres en Centroamérica	002087	DPR	5	561,000	560,309	696
Mejoramiento de la salud de los inmigrantes en Costa Rica (huracán Mitch)	002088	UAH	15	367,568	367,583	-
Aumento de las tasas de vacunación	002089	VID	12	359,132	357,817	1,327
Programa especial de vacunas e inmunización	002090	VID	-	87,370	86,264	1,106
Proyecto CAMI de agua y saneamiento	002093	EHA	-	199,777	199,777	-
Capacitación en gestión de desastres en el Caribe	002094	EHA	3,072	(4)	3,068	-
Fortalecimiento del programa nacional de control de la tuberculosis	002096	TUB	-	569,678	550,345	19,333
Modernización de la legislación sobre higiene de los alimentos y sanidad animal y vegetal	002097	FOS	-	218,738	216,678	2,060
Fortificación de alimentos con micronutrientes	002098	NUT	-	25,900	24,651	1,249
PROMESS: sistemas de gestión logística para el programa de medicamentos esenciales	002099	EDV	-	15,700	10,600	5,100
Iniciativa amazónica para luchar contra la malaria y mejorar la nutrición	002100	NUT	-	29,437	28,011	1,426
Talleres de temas de laboratorio en relación con el cólera	028006	CDD	(22,777)	22,777	-	-
Erradicación del sarampión en las Américas	028022	VID	100	7,642,223	8,052,688	(410,365)
Salud ambiental en América Latina y el Caribe	028024	ERA	-	(611)	(611)	-
Reconstrucción del sector de la salud pública en América Latina y el Caribe después de huracanes	028025	HST	(564,933)	1,619,719	1,059,055	(4,269)
Plan integral contra las enfermedades infecciosas emergentes (plan IV)	028026	OCD	7,713	468	8,181	-
Salud ambiental en América Latina y el Caribe	028027	ERA	-	82,993	82,993	-
Plan integral contra las enfermedades infecciosas emergentes (plan IV)	028028	OCD	100	405,326	394,291	11,135
Salud ambiental en América Latina y el Caribe	028029	ERA	-	527,514	523,460	4,054

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Plan integral contra las enfermedades infecciosas emergentes (plan V)	028031	FOS	-	755,437	774,472	(19,035)
Salud ambiental en América Latina y el Caribe	028033	ERA	-	646,835	722,024	(75,189)
Aumento de la capacidad de tratar las enfermedades infecciosas emergentes en las Américas	028035	OCD	-	77,000	130,584	(53,584)
Reunión de dos días sobre la fortificación de la harina con hierro, ácido fólico y vitamina B12	028037	NUT	-	80,000	55,553	24,447
Iniciativa del proyecto de prevención y control de la diabetes entre México y EE.UU.	040015	NCD	163,885	(143,936)	(28,201)	48,150
Estudios de envejecimiento de la población en América Latina y Caribe	040016	HEE	132,054	(65,415)	66,639	-
Iniciativa del proyecto de prevención y control de la diabetes	040017	NCD	129,183	(5,066)	112,873	11,244
Evaluación de actividades sobre la repercusión de la infección por el VIH/SIDA y la emigración del Caribe	040018	GPA	25,000	(1,191)	23,809	-
Salud mental en las Américas: formación de alianzas para el progreso	040019	MNH	74,609	40,000	114,609	-
Prevención y control de la diabetes en México y EE.UU.	040020	NCD	-	23,309	23,309	-
Finalización de la encuesta domiciliaria	040021	NCD	-	149,002	134,553	14,449
Conferencia sobre salud mental en las Américas	040022	MNH	-	49,999	49,999	-
Iniciativa de prevención de la diabetes en la frontera entre México y EE.UU. (DPCP)	040023	NCD	-	554,000	227,614	326,386
Punto de comparación de la iniciativa de control de la diabetes en Centroamérica (CAMDI)	040026	DBT	-	200,000	184,674	15,326
Promoción de la investigación entre países sobre el envejecimiento para la formulación de políticas	040027	HEE	-	323,940	195,076	128,864
Iniciativa de la OPS para el mejoramiento de la salud de los pueblos indígenas	040028	UAH	-	25,000	18,206	6,794
Iniciativa A-7 del proyecto de prevención y control de la diabetes en la frontera entre México y EE.UU.	040030	NCD	-	554,000	197,783	356,217
Red de investigación sobre servicios de salud mental para América Latina y el Caribe	040031	MNH	-	27,579	-	27,579
Adiestramiento en la prevención y el control de la diabetes en la frontera entre México y EE.UU.	040032	NCD	-	30,000	-	30,000
Asistencia técnica para la evaluación de riesgos para la salud	046005	ERA	(98,650)	491,562	397,013	(4,101)
Salud ambiental en América Latina y el Caribe	046006	ERA	(308,242)	1,117,882	811,387	(1,747)
Desarrollo de vacunas contra <i>Plasmodium vivax</i> y <i>Plasmodium falciparum</i>	235003	CTD	(15,469)	211,736	196,248	19
Caracterización genética de cepas de VIH-1 aisladas en América del Sur	235004	GPA	5,776	(126)	5,650	-
Poblaciones desplazadas en el interior de Colombia	374001	EHA	660,819	-	654,026	6,793
Poblaciones desplazadas en el interior de Colombia y países vecinos	374002	EHA	-	500,000	462,900	37,100
Poblaciones desplazadas y refugiados en el interior de Colombia	374003	EHA	-	500,000	3,922	496,078
Subtotal			57,350	28,384,900	27,441,407	1,000,843

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
URUGUAY						
Erradicación de la fiebre aftosa en la cuenca del río de la Plata	087007	FMD	71,070	61,543	128,349	4,264
Subtotal			71,070	61,543	128,349	4,264
TOTAL: FINANCIAMIENTO DE GOBIERNOS (PROYECTOS EXTERNOS)						
			12,987,388	68,440,024	66,936,610	14,490,802
II. FINANCIAMIENTO DE GOBIERNOS (PROYECTOS INTERNOS)						
ARGENTINA						
Apoyo de gestión para el desarrollo sanitario nacional	059001	CPS	247,163	-	149,854	97,309
Subtotal			247,163	-	149,854	97,309
BOLIVIA						
Escudo epidemiológico para apoyar la reforma del sector de la salud	062040	OCD	27,697	159,687	96,585	90,799
Subtotal			27,697	159,687	96,585	90,799
BRASIL						
Red integrada de información sanitaria	063084	UAH	205,224	-	157,453	47,771
REFORSUS II: fortalecimiento del sector de la salud	063086	UAH	(16,885)	-	-	(16,885)
Reestructuración estratégica de la gestión en el Ministerio de Salud	063103	UAH	77,935	325,343	68,449	334,829
Cooperación técnica para la ejecución de planes de salud	063105	CTD	1,776,463	2,052,271	2,598,872	1,229,862
Erradicación de <i>Aedes aegypti</i>	063109	CTD	881,570	-	595,999	285,571
Reorganización del sistema nacional de salud	063111	EDV	1,767,047	1,142,764	1,160,254	1,749,557
Cooperación técnica para la erradicación del sarampión	063114	VID	1,387,571	673,855	1,867,896	193,530
Desarrollo de los servicios de salud	063115	UAH	105,262	(13,158)	92,104	-
Salud de los adolescentes	063117	ADH	46,569	-	9,355	37,214
Organización municipal de un sistema de salud	063118	UAH	17,748	476,596	465,663	28,681
Ejecución de la supervisión sanitaria en São Paulo	063121	UAH	414,045	-	380,865	33,180
Organización municipal de un sistema de salud	063124	UAH	994,609	6,058,340	5,623,771	1,429,178
Apoyo para modernizar los servicios de salud	063125	UAH	27,388	(1)	27,387	-
Desarrollo sanitario en el municipio de Limeira	063127	HED	10,171	(344)	9,827	-
Desarrollo de los servicios de salud	063129	UAH	1,484,559	2,236,457	1,775,207	1,945,809
Mejoramiento de las actividades del Consejo Nacional de Salud	063134	UAH	-	88,231	76,927	11,304
Desarrollo de asistencia farmacéutica	063137	EDV	-	82,645	52,494	30,151
Desarrollo de los servicios de salud	063138	UAH	-	206,439	206,439	-

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Perfil nacional de las sustancias químicas	063140	ERA	-	276,898	236,607	40,291
Desarrollo del sistema de servicios de salud	063146	UAH	-	1,495,600	1,446,982	48,618
Desarrollo y ejecución del suplemento de salud Programa "Hambre cero" de alimentación saludable de las familias brasileñas-TC14	063160	UAH	-	1,000,000	566,328	433,672
	063161	WCH	-	24,870	24,803	67
Subtotal			9,179,276	16,126,806	17,443,682	7,862,400
CHILE						
Promoción de la bioética	064004	HLE	310,533	-	77,248	233,285
Sistema de gestión Winsing para la red de hospitales	064014	UAH	4,861	37,593	42,454	-
Subtotal			315,394	37,593	119,702	233,285
COLOMBIA						
Convenio con la alcaldía de Manaure	066033	CWS	14,843	37,021	39,983	11,881
Transmisión de enfermedades por vectores, zoonosis y alimentos	066038	ZNS	13,440	(1,476)	11,964	-
Saneamiento básico y uso eficaz del agua potable	066044	CWS	13,347	(4,169)	9,178	-
Reducción al mínimo de los factores de riesgo para la salud pública en los municipios	066046	CWS	-	10,888	10,416	472
Prevención y control de zoonosis	066047	ZNS	54,839	30,225	82,588	2,476
Prevención y control de zoonosis	066048	UAH	-	17,794	17,794	-
Fortalecimiento del sistema de previsión social y salud	066049	ZNS	-	52,446	1,577	50,869
Subtotal			96,469	142,729	173,500	65,698
COSTA RICA						
Desinfección del abastecimiento de agua y aguas residuales	065006	CWS	91	(91)	-	-
Desarrollo institucional de AYA	065007	CWS	493,047	640,000	878,513	254,534
Proyecto piloto sobre la estrategia de solidaridad triangular	065015	UAH	2,779	(81)	2,698	-
Evaluación e informe sobre el proyecto de AYA	065016	PHE	-	45,200	-	45,200
Subtotal			495,917	685,028	881,211	299,734
CUBA						
Apoyo de gestión para el desarrollo sanitario nacional	067001	CPS	40	75,210	74,750	500
Subtotal			40	75,210	74,750	500

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
ECUADOR						
Control de zoonosis	069010	ZNS	4,329	-	517	3,812
Taller sobre ingeniería clínica	069018	UAH	-	26,500	25,103	1,397
Prevención del dengue en el Ecuador	069019	CTD	-	11,250	11,250	-
Subtotal			4,329	37,750	36,870	5,209
EL SALVADOR						
Gestión de los productos farmacéuticos en la atención del ISSS	070003	UAH	19,575	-	19,575	-
Servicio de administración al Hospital General del ISSS	070004	UAH	-	10,972	9,198	1,774
Subtotal			19,575	10,972	28,773	1,774
GUATEMALA						
Reforma institucional del Ministerio de Salud	072008	UAH	78,330	19,231	92,619	4,942
Apoyo al fondo de protección de la infancia	072010	VID	420,829	434,443	346,445	508,827
Desarrollo técnico e integral de la División de Registro y Control de LUCAM	072012	UAH	656,013	997,239	810,616	842,636
Desarrollo técnico e integral de la División de Alimentos y Medicamentos	072013	UAH	13,128	38,024	24,075	27,077
Mobilización social y comunicación educativa para la prevención del dengue	072014	OCD	12,124	(2)	12,122	-
Subtotal			1,180,424	1,488,935	1,285,877	1,383,482
GUYANA						
Sistema de vigilancia de la sanidad animal	330005	FMD	18,339	15,750	2,819	31,270
Desarrollo de recursos humanos para la reforma del sector de la salud	330006	HRH	14,289	-	5,913	8,376
Subtotal			32,628	15,750	8,732	39,646
HAITÍ						
Reconstrucción del Centro de Salud de Raboteru	073005	CLT	-	361,980	361,863	117
Subtotal			-	361,980	361,863	117
HONDURAS						
Cooperación para la compra de productos básicos (China)	074008	UAH	3,735	-	3,735	-
Programa de control de vectores después del huracán Mitch (Alemania)	074009	UAH	11	(1)	10	-
Rehabilitación del saneamiento básico rural después del huracán Mitch (Japón)	074010	UAH	63,767	-	63,016	751

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Subtotal			67,513	(1)	66,761	751
JAMAICA						
Proyecto de desarrollo de agua y saneamiento de East Central St. Andrew	075005	CWS	4,055	(4,055)	-	-
Mejoramiento de la prestación de servicios de salud en el sistema descentralizado	075008	UAH	1,159	-	-	1,159
Subtotal			5,214	(4,055)	-	1,159
MÉXICO						
Sistema para el registro sanitario de los medicamentos	076012	EDV	22,758	-	21,490	1,268
Sistema Nacional de Apoyo de los Laboratorios de Salud Pública en México	076014	CLT	-	9,901	7,809	2,092
Subtotal			22,758	9,901	29,299	3,360
ANTILLAS HOLANDESAS						
Proceso de reforma del sistema de salud	084001	UAH	-	199,960	125,652	74,308
Subtotal			-	199,960	125,652	74,308
NICARAGUA						
Asistencia sanitaria integrada para mujeres y adolescentes (PL480)	078009	WCH	11,038	(11,038)	-	-
Subtotal			11,038	(11,038)	-	-
PANAMÁ						
Desarrollo del programa de protección de alimentos	079009	FOS	15,246	-	12,339	2,907
Apoyo a la infraestructura de gestión del Ministerio de Salud	079012	CPS	35,698	8,500	42,091	2,107
Subtotal			50,944	8,500	54,430	5,014
PARAGUAY						
Apoyo a la campaña nacional de vacunación	080017	VID	288	-	-	288
Subtotal			288	-	-	288
PERÚ						
Apoyo de gestión para el desarrollo sanitario nacional	081003	CPS	329,567	561,113	589,834	300,846
Encuesta mundial sobre la salud mental	081039	MNH	-	142,857	57,143	85,714

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Integración funcional de los servicios de salud Plan de trabajo para 2003: ESSALUD	257001	UAH	2,608	(2,608)	-	-
	257002	UAH	-	67,216	37,377	29,839
Subtotal			332,175	768,578	684,354	416,399
VENEZUELA						
Control de la fiebre aftosa y la rabia paralítica	089006	FMD	1,759	(176)	1,583	-
Subtotal			1,759	(176)	1,583	-
TOTAL: FINANCIAMIENTO DE GOBIERNOS (PROYECTOS INTERNOS)			12,090,601	20,114,109	21,623,478	10,581,232
TOTAL: FINANCIAMIENTO DE GOBIERNOS			25,077,989	88,554,133	88,560,088	25,072,034
III. ORGANIZACIONES INTERNACIONALES						
SECRETARÍA DE LA COMUNIDAD DEL CARIBE						
Calidad de la desinfección del agua en las comunidades rurales	018008	CWS	1,231	(1,231)	-	-
Subtotal			1,231	(1,231)	-	-
BANCO DE DESARROLLO DEL CARIBE						
Sistemas de información para los servicios comunitarios de salud	021001	UAH	(58,404)	58,404	-	-
Taller para aumentar la capacidad en materia de promoción de la salud	021004	STP	-	13,500	13,500	-
Subtotal			(58,404)	71,904	13,500	-
UNIÓN EUROPEA						
Desarrollo del Centro Regional de Información de Desastres (CRID)	049024	EHA	4,754	(4,754)	-	-
Efectos de los huracanes en los hospitales de los estados del Caribe	049027	EHA	24,481	(2)	24,479	-
Adiestramiento en la gestión de suministros humanitarios en el Caribe	049028	EHA	(72,090)	72,090	-	-
Reducción de la vulnerabilidad a los desastres	049029	EHA	(117,716)	142,109	24,393	-
Mejoramiento de los preparativos del sector de la salud para casos de desastre por inundaciones en el Caribe	049036	EHA	-	162,604	144,966	17,638

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Fortalecimiento de los códigos de edificación de establecimientos de salud en el Caribe	049039	EHA	-	269,657	237,072	32,585
Subtotal			(160,571)	641,704	430,910	50,223
BANCO INTERAMERICANO DE DESARROLLO						
Diagnóstico del manejo de los residuos sólidos en América Latina y el Caribe	091022	MWH	195	(195)	-	-
Salud bucodental de los niños de bajos ingresos (BID)	091024	ORH	135,370	464,723	445,708	154,385
Participación comunitaria y educación sanitaria para el control del dengue	091025	OCD	-	119,703	35,333	84,370
Aplicación preliminar de un programa integral de atención de la infección por el VIH/SIDA	091026	GPA	-	135,000	82,282	52,718
Subtotal			135,565	719,231	563,323	291,473
BANCO INTERNACIONAL DE RECONSTRUCCIÓN Y FOMENTO (BANCO MUNDIAL)						
Programa de adiestramiento en el laboratorio	191039	ERA	-	238,115	156,175	81,940
Programa de medicamentos esenciales	199020	EDV	15,911	-	15,911	-
Fortalecimiento de la cobertura de vacunación en Haití (BIRF)	199021	VID	25,601	-	14,974	10,627
Campaña de vacunación para controlar el brote de poliomielitis en Haití	199022	VID	-	239,519	239,519	-
Reducción de la vulnerabilidad de la infraestructura fundamental (BIRF)	199023	EHA	-	54,240	54,240	-
Información del fondo de becas para la conferencia sobre el programa de desarrollo	199025	HSD	-	20,000	20,000	-
Necesidades de atención básica de salud de las personas más vulnerables y subatendidas	199026	CTD	-	800,000	-	800,000
Hospitales en los desastres: reunión "Actuar con precaución", julio 2003	199027	EHA	-	25,000	6,878	18,122
Subtotal			41,512	1,376,874	507,697	910,689
DECENIO INTERNACIONAL PARA LA REDUCCIÓN DE LOS DESASTRES NATURALES (DIRDN)						
Actividades del DIRDN en América Latina y el Caribe	299009	EHA	3,473	(3,473)	-	-
Subtotal			3,473	(3,473)	-	-

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
ORGANIZACIÓN DE ESTADOS DEL CARIBE ORIENTAL (OECO)						
Acceso a los servicios de salud en el extranjero por los estados de la OECO	377001	UAH	(5,688)	-	-	(5,688)
Evaluación y determinación de las necesidades de adiestramiento	377003	UAH	-	14,000	20,000	(6,000)
Proyecto de Reforma del Sector de la Salud de OECO No. 2000-89	377004	UAH	-	124,006	-	124,006
Subtotal			(5,688)	138,006	20,000	112,318
PROGRAMA CONJUNTO DE LAS NACIONES UNIDAS SOBRE EL VIH/SIDA (ONUSIDA)						
Concientización de las autoridades y la población vulnerable sobre la epidemia del SIDA	191040	GPA	-	10,000	10,000	-
Mejoramiento de la seguridad de las transfusiones	332002	GPA	2,772	(78)	2,694	-
Fortalecimiento de la capacidad técnica y de liderazgo de las asociaciones de personas infectadas por el VIH o con SIDA	332003	GPA	254	(254)	-	-
Adiestramiento en promoción de la salud para la prevención del SIDA	332005	GPA	233	(233)	-	-
Ampliación de las alianzas en respuesta a la infección por el VIH/SIDA	332006	GPA	1,061	(1,061)	-	-
Televisión educativa para los adolescentes acerca de la infección por el VIH/SIDA	332008	GPA	25,932	(4,282)	21,650	-
Reducción del riesgo de transmisión del VIH entre las poblaciones vulnerables	332011	GPA	2,434	-	173	2,261
Prevención y control del SIDA en Cuba	332015	GPA	3,015	(42)	2,973	-
Apoyo a las actividades regionales contra el SIDA	332018	GPA	27,955	-	22,707	5,248
Taller sobre la infección por el VIH/SIDA y las enfermedades de transmisión sexual: epidemiología en las Américas	332019	GPA	1,984	(1,984)	-	-
Fortalecimiento del diagnóstico de laboratorio del SIDA	332020	GPA	1,872	(1,872)	-	-
Aparición y prevención del SIDA	332021	GPA	3,142	-	-	3,142
Apoyo a las actividades de lucha contra el SIDA en México	332022	GPA	200	(200)	-	-
Plan estratégico nacional contra las ETS y la infección por el VIH	332023	GPA	6,399	(280)	6,119	-
Educación promocional sobre las ETS y la infección por el VIH/SIDA	332024	GPA	2,866	(14)	2,852	-
Prevención de la infección por el VIH/SIDA en la región metropolitana	332026	GPA	635	(203)	432	-
Planificación estratégica institucional con respecto a la infección por el VIH/SIDA	332027	GPA	95	(95)	-	-
Fortalecimiento de la respuesta ampliada a la infección por el VIH/SIDA	332028	GPA	2,130	(2,130)	-	-
Prevención y control de la infección por el VIH	332029	GPA	6,778	(866)	5,912	-
Formulación del plan de prevención de la infección por el VIH/SIDA	332030	GPA	1,709	(1,709)	-	-
Reducción de la incidencia de las ETS, incluida la infección por el VIH	332031	GPA	(214)	-	(214)	-
Mejoramiento del programa de salud acerca de la infección por el VIH/SIDA	332032	GPA	1,074	(132)	942	-

<u>Procedencia de los fondos</u>	ID del Proyecto de la OPS	Ref. programa	Saldo al 1 de enero de 2002	Fondos recibidos	Gastos del proyecto	Saldo al 31 de diciembre de 2003
Acceso a los medicamentos para tratar la infección por el VIH/SIDA	332033	GPA	21,960	-	11,952	10,008
Acción de los programas de prevención contra la infección por el VIH/SIDA	332034	GPA	1,411	(395)	1,016	-
Reducción del riesgo de infección por el VIH en la región del Trapecio Amazónico	332035	GPA	447	(183)	264	-
Prevención de la infección por el VIH/SIDA entre los consumidores de drogas en Paraguay	332038	GPA	258	(258)	-	-
Educación de los jóvenes por sus pares como una respuesta ampliada a la infección por el VIH/SIDA en Guyana	332040	GPA	112	(112)	-	-
Educación y prevención de la infección por el VIH/SIDA en Honduras	332041	GPA	2,294	-	-	2,294
Respuesta al problema de la infección por el VIH/SIDA en cuatro regiones de Chile	332042	GPA	5,589	-	5,589	-
Opinión pública sobre la infección por el VIH/SIDA en Colombia	332044	GPA	1,851	(176)	1,675	-
Fondos regionales del ONUSIDA para las actividades contra la infección por el VIH/SIDA	332045	GPA	24,890	-	12,429	12,461
Comunicaciones sociales sobre la infección por el VIH/SIDA y las ETS en América Latina y el Caribe	332046	GPA	19,549	-	19,549	-
Promoción de la causa para brindar apoyo político a las actividades contra la infección por el VIH/SIDA	332048	GPA	48,924	(1)	48,923	-
Estrategia para la atención interdisciplinaria de las personas con infección por el VIH/SIDA	332049	GPA	25,000	-	23,264	1,736
Respuesta conjunta de las Naciones Unidas y sus asociados a la infección por el VIH/SIDA en Barbados y la OECO	332050	GPA	15,000	-	4,505	10,495
Grupo temático del ONUSIDA en el Caribe Oriental	332051	GPA	34,741	-	30,341	4,400
Mobilización social para una respuesta global a la infección por el VIH/SIDA en Chile	332052	GPA	50,000	(1)	49,999	-
Epidemia y apoyo a la planificación estratégica nacional	332053	GPA	65,815	-	44,498	21,317
Investigación relacionada con la infección por el VIH/SIDA para la respuesta nacional en Belice	332056	GPA	50,000	-	36,342	13,658
Reducción de la transmisión de la infección por el VIH/SIDA	332057	GPA	46,400	-	33,638	12,762
Campaña de información para el autocuidado contra la infección por el VIH/SIDA	332058	GPA	100,000	-	99,067	933
Producción de la campaña periodística contra el SIDA de 2001	332060	GPA	-	24,500	24,500	-
Apoyo a las personas con infección por el VIH/SIDA o indirectamente afectadas	332061	GPA	(2,054)	40,000	27,984	9,962
Fortalecimiento del plan estratégico nacional contra la infección por el VIH/SIDA	332062	GPA	-	50,000	49,897	103
Proyecto de transmisión maternoinfantil (TMI)	332063	GPA	-	110,000	88,257	21,743
Colaboración contra la infección por el VIH/SIDA en la República Dominicana y Haití	332064	EPA	-	48,000	37,163	10,837
Fortalecimiento de la respuesta a la infección por el VIH/SIDA en el Caribe Oriental	332065	GPA	-	150,000	134,273	15,727
Evaluación y plan estratégico del mercadeo social en el Caribe	332066	GPA	-	100,000	97,879	2,121

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Protección sanitaria contra la infección por el VIH/SIDA en homosexuales y prostitutas	332067	GPA	-	90,000	26,534	63,466
Aumento de la capacidad para dirigir una respuesta nacional	332068	GPA	-	50,000	-	50,000
Taller de adiestramiento sobre los métodos para la determinación y el pronóstico de la infección por el VIH/SIDA	332069	GPA	-	52,930	25,584	27,346
Taller de adiestramiento sobre los métodos para la determinación y el pronóstico de la infección por el VIH/SIDA	332070	GPA	-	35,482	-	35,482
Subtotal			604,513	744,351	1,011,362	337,502
FONDO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA INFANCIA						
Plan de comunicación para controlar el vector del dengue	187063	OCD	195	(195)	-	-
Proyecto de financiamiento del grupo temático del ONUSIDA en Jamaica	187065	GPA	10,000	(455)	9,545	-
Ejecución de la orientación sobre amamantamiento: curso de capacitación	187066	NUT	18,000	(18,000)	-	-
Recopilación de datos sobre el efecto del consumo de micronutrientes	187067	NUT	14,613	-	14,613	-
Traducción al español de "Infant Feeding Counseling"	187068	NUT	-	25,000	23,577	1,423
Mejoramiento de la calidad de la vida de los niños, los jóvenes y las familias	187069	ADH	-	6,400	6,340	60
Emergencia en materia de medicamentos esenciales	187070	EDC	-	49,421	49,421	-
Sesión del congreso boliviano sobre la salud	187071	UAH	-	4,514	4,514	-
Educación sanitaria con enfoque de género para la prevención de la infección por VIH en Suriname	187072	GPA	-	19,233	18,896	337
Mejoramiento de la calidad de la vida de los niños, los jóvenes y las familias	187073	ADH	-	13,400	13,400	-
El final de la poliomielitis: campaña mundial para acabar con la enfermedad	187074	VID	-	12,500	12,500	-
Red SIDA y jóvenes	187075	ADH	-	20,000	-	20,000
Subtotal			42,808	131,818	152,806	21,820
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL DESARROLLO						
Prevención y control del SIDA	191031	GPA	100	(100)	-	-
Apoyo al grupo temático de las Naciones Unidas sobre la infección por el VIH/SIDA en Guyana	191035	GPA	683	(683)	-	-
Grupo temático sobre mitigación de las repercusiones de la infección por el VIH/SIDA en el Caribe Oriental	191037	GPA	4,012	-	3,821	191
Subtotal			4,795	(783)	3,821	191
FONDO DE DESARROLLO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA MUJER (UNIFEM)						
Violencia contra la mujer, ni un minuto más	421001	WHD	-	9,338	9,338	-
Subtotal			-	9,338	9,338	-

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
PROGRAMA DE LAS NACIONES UNIDAS PARA EL MEDIO AMBIENTE						
Programa para retirar paulatinamente el DDT en México y Centroamérica (PNUMA)	195001	ERA	62,150	(1)	62,149	-
Alternativas regionales al DDT para controlar los vectores de la malaria	195002	ERA	-	906,733	83,331	823,402
Subtotal			<u>62,150</u>	<u>906,732</u>	<u>145,480</u>	<u>823,402</u>
ESTRATEGIA INTERNACIONAL DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA REDUCCIÓN DE DESASTRES						
Actividades de EIRD en América Latina y el Caribe	368001	EHA	97,073	-	96,871	202
Colaboración con las Américas para reducir el efecto social y sanitario de los desastres	368002	EHA	-	480,000	383,683	96,317
Subtotal			<u>97,073</u>	<u>480,000</u>	<u>480,554</u>	<u>96,519</u>
OFICINA DE LAS NACIONES UNIDAS DE SERVICIOS PARA PROYECTOS (UNOPS)						
Apoyo a los sistemas de salud en Nueva Segovia	333005	HED	-	56,799	56,774	25
Subtotal			<u>-</u>	<u>56,799</u>	<u>56,774</u>	<u>25</u>
FONDO FIDUCIARIO DE LAS NACIONES UNIDAS PARA LA SEGURIDAD HUMANA						
Transformación de la salud reproductiva en Suriname	399001	WCH	-	305,239	161,643	143,596
Subtotal			<u>-</u>	<u>305,239</u>	<u>161,643</u>	<u>143,596</u>
ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA SALUD						
Investigación sobre enfermedades tropicales en América Central y del Sur	198008	TDR	123,330	-	45,890	77,440
Control de la lepra	198010	LEP	986	(986)	-	-
Proyecto para las actividades de salud de los adolescentes: Pro Mundo	198011	ADH	11,800	-	11,800	-
Desarrollo de un conjunto de herramientas para las enfermeras administradoras: el fondo sueco	198012	UAH	10,264	-	10,264	-
Salud del niño en las Américas: fondo de expertos suecos	198013	ARI	2,527	-	2,527	-
Publicaciones de AFRO	198014	HBI	-	39,100	22,700	16,400
AIEPI: salud y desarrollo del niño y del adolescente	198015	ARI	-	43,280	43,280	-
Proyecto país MEGA: Brasil	198016	OCD	-	12,500	12,133	367
Subtotal			<u>148,907</u>	<u>93,894</u>	<u>148,594</u>	<u>94,207</u>
TOTAL: ORGANIZACIONES INTERNACIONALES			<u>917,364</u>	<u>5,670,403</u>	<u>3,705,802</u>	<u>2,881,965</u>

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
IV. SECTORES PRIVADO Y PÚBLICO						
ACADEMIA ESTADOUNIDENSE DE PEDIATRÍA						
Orientación de instructores del programa de reanimación neonatal en la República Dominicana y El Salvador	407001	WCH	-	64,400	52,121	12,279
Subtotal			-	64,400	52,121	12,279
ASOCIACIÓN ESTADOUNIDENSE CONTRA EL CÁNCER						
11.a Conferencia Mundial "Tabaco o salud"	289002	ADT	879	-	668	211
Subtotal			879	-	668	211
CRUZ ROJA ESTADOUNIDENSE						
Atención integrada a las enfermedades prevalentes de la infancia (AIEPI)	248002	ARI	774,266	550,000	1,116,238	208,028
Subtotal			774,266	550,000	1,116,238	208,028
ASOCIACIÓN ESPAÑOLA DE VACUNOLOGÍA						
Beca para estudiar técnicas de preparación de vacunas	412001	HRH	-	16,975	15,463	1,512
Subtotal			-	16,975	15,463	1,512
PROGRAMA DE VACUNACIÓN INFANTIL DE BILL Y MELINDA GATES						
Proyecto para la introducción acelerada de vacunas	365001	VID	18,350	240,547	105,235	153,662
Subtotal			18,350	240,547	105,235	153,662
HOSPITAL BUTLER, RI EUA						
Huracán Mitch: estudio piloto de las actividades de seguimiento	383001	MNH	1,317	(1,317)	-	-
Psicosis en la población indígena guatemalteca	383002	MNH	40,000	19,786	59,786	-
Subtotal			41,317	18,469	59,786	-
CARTER CENTER INC						
Eliminación de la oncocercosis en las Américas	398001	OCD	-	110,873	100,714	10,159
Subtotal			-	110,873	100,714	10,159
MISIÓN MÉDICA CATÓLICA						
Taller sobre la atención integrada a las enfermedades prevalentes de la infancia	402001	ARI	-	60,000	59,481	519

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Impulso a la salud familiar para controlar las enfermedades de la infancia	402002	CDD	-	342,955	39,361	303,594
Subtotal			-	402,955	98,842	304,113
CHIRON BEHRING GMBH & CO., ALEMANIA Apoyo a las reuniones sobre rabia en Guatemala y Bolivia	390001	ZNS	-	22,500	22,500	-
Subtotal			-	22,500	22,500	-
CHLORINE CHEMISTRY COUNCIL Manuales de la OMS sobre inocuidad del agua potable en América Latina	357001	ERA	5,309	-	3,678	1,631
Subtotal			5,309	-	3,678	1,631
CENTRO DE ESTUDIOS SOBRE POLÍTICAS SANITARIAS Exposición de la salud pediátrica y evaluación ambiental en varios sitios de la frontera entre México y Estados Unidos	349001	WCH	(10,986)	10,986	-	-
Subtotal			(10,986)	10,986	-	-
DECLARACIÓN DE LAS AMÉRICAS (DOTA)						
Taller de planificación estratégica sobre diabetes	360001	NCD	628	(280)	348	-
Estudio de la calidad de la atención de la diabetes en el Caribe	360002	NCD	13,000	-	13,000	-
Taller sobre la calidad de la atención de la diabetes en el Caribe	360004	NCD	-	9,998	9,998	-
Taller sobre la calidad de atención de la diabetes en La Plata	360005	DBT	-	10,000	10,000	-
Taller de construcción paso a paso	360006	NCD	-	14,990	14,990	-
Reunión de la Declaración de las Américas sobre la diabetes	360007	NCD	-	20,000	18,879	1,121
Subtotal			13,628	54,708	67,215	1,121
FAMILY HEALTH INTERNATIONAL						
Fortalecimiento de la salud de los adolescentes mediante la prevención de la infección por el VIH/SIDA	406001		-	49,720	2,675	47,045
Subtotal			-	49,720	2,675	47,045
FUNDACIÓN FORD Integración de la equidad de género en la reforma del sector de la salud	053001	WHD	293,487	250,000	320,208	223,279

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Observatorio nacional sobre la reforma del sector de la salud en Chile	053002	WHD	-	240,000	11,932	228,068
Subtotal			293,487	490,000	332,140	451,347
FUNDACIÓN CARVAJAL						
Coalición Interamericana para la Prevención de la Violencia	409001	PRV	-	8,943	5,637	3,306
Subtotal			-	8,943	5,637	3,306
ALIANZA MUNDIAL PARA VACUNAS E INMUNIZACIÓN (GAVI)						
Apoyo a las actividades de inmunización en Haití	387001	VID	314,000	728,000	583,430	458,570
Subtotal			314,000	728,000	583,430	458,570
ALIANZA MUNDIAL PARA EL MEJORAMIENTO DE LA NUTRICIÓN (GAIN)						
Fortificación de la harina con hierro	422001		-	31,482	-	31,482
Subtotal			-	31,482	-	31,482
GLOBAL LINKS						
Compra de equipo para Asclepios, Cuba	420001		-	146,079	-	146,079
Subtotal			-	146,079	-	146,079
INSTITUTO CONMEMORATIVO GORGAS						
Vigilancia de la resistencia a los antibióticos: proteína A neumocócica	361001	VID	2,808	(2,808)	-	-
Subtotal			2,808	(2,808)	-	-
UNIVERSIDAD DE HARVARD						
Repercusión de la reforma sanitaria en el control de las enfermedades infecciosas en América Latina	090001	UAH	-	8,000	8,000	-
Subtotal			-	8,000	8,000	-
HEALTH AND DEVELOPMENT INTERNATIONAL						
Primera reunión regional de gerentes de programas contra la filariasis linfática	379002	CTD	4,266	-	4,266	-
Subtotal			4,266	-	4,266	-

Procedencia de los fondos	ID del Proyecto de la OPS	Ref. programa	Saldo al 1 de enero de 2002	Fondos recibidos	Gastos del proyecto	Saldo al 31 de diciembre de 2003
INGRESOS POR SERVICIOS A PROYECTOS						
PROMESS: venta de vacunas y medicamentos esenciales	099020	EDV	1,208,306	3,351,108	3,200,097	1,359,317
Subtotal			1,208,306	3,351,108	3,200,097	1,359,317
ASOCIACIÓN INTERNACIONAL DE FABRICANTES DE ALIMENTOS PARA BEBÉS						
Elaboración de la estrategia integrada de nutrición en la primera infancia	342002	NUT	44,768	-	43,784	984
Subtotal			44,768	-	43,784	984
CONGRESO INTERNACIONAL DE ESPECIALISTAS EN IMPLANTES BUCODENTALES						
Consolidación de la fluoración de la sal en la Región	370001	ORH	314	-	314	-
Subtotal			314	-	314	-
INSTITUTO INTERNACIONAL DE CIENCIAS DE LA VIDA						
Actividades del Día Mundial de la Salud de 2002: premios	302004	NUT	-	4,940	4,940	-
Programa de modos de vida sanos, personas sanas	302005	NUT	-	6,000	6,000	-
Subtotal			-	10,940	10,940	-
MARCH OF DIMES						
Control y erradicación de la rubéola y del síndrome de rubéola congénita en las Américas	353002	VID	98,354	-	98,354	-
Control y erradicación de la rubéola y del síndrome de rubéola congénita en las Américas	353003	VID	-	200,000	199,997	3
Concentraciones recomendadas de ácido fólico y vitamina B12	353004	NUT	-	47,573	37,672	9,901
Subtotal			98,354	247,573	336,023	9,904
MERCK, SHARP, AND DOHME INTERNATIONAL						
Iniciativa de atención integrada a las enfermedades prevalentes de la infancia	123004	CDD	99	(99)	-	-
Subtotal			99	(99)	-	-

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
MERIAL LIMITED						
Tira cómica para educar a los niños sobre la rabia	417001	ZNS	-	10,000	8,000	2,000
Subtotal			-	10,000	8,000	2,000
ORGANIZACIÓN NEERLANDESA PARA LA INVESTIGACIÓN CIENTÍFICA (NOW/WOTRO)						
Sistema para la formulación de políticas basadas en pruebas científicas: SHARED	385002	HBI	-	88,116	77,771	10,345
Sistema operativo para la formulación de políticas basadas en pruebas científicas: SHARED	385003	HBI	-	24,686	24,686	-
Subtotal			-	112,802	102,457	10,345
NOVO NORDISK						
Encuesta de diabetes en Haití	343002		-	33,180	22,050	11,130
Subtotal			-	33,180	22,050	11,130
FUNDACIÓN PANAMERICANA DE LA SALUD Y EDUCACIÓN						
Prevención del cáncer cervicouterino en América Latina y el Caribe	144001	CAN	181,279	4,664,708	3,789,487	1,056,500
Sangre segura para las transfusiones en la Región de las Américas	144002	CLT	473,865	3,330,872	3,188,206	616,531
Consolidación de la fluoración de la sal en la Región	144003	ORH	-	47,381	47,082	299
Campus virtual de salud pública	144004	UAH	-	100,000	99,906	94
Subtotal			655,144	8,142,961	7,124,681	1,673,424
PROGRAMA DE TECNOLOGÍA SANITARIA APROPIADA (PATH)						
Apoyo a la prevención conjunta del cáncer cervicouterino	375001	CAN	8,517	13,357	21,874	-
Subtotal			8,517	13,357	21,874	-
PROGRAMA PLUS DE MANEJO FARMACÉUTICO RACIONAL						
Encuesta de disponibilidad y uso de los medicamentos para tratar enfermedades infantiles	416001	ARI	-	15,520	-	15,520
Subtotal			-	15,520	-	15,520

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
VITAMINAS DE ROCHE						
Reuniones regionales sobre la fortificación de la harina con hierro y vitaminas	413001	NUT	-	15,000	14,601	399
Subtotal			-	15,000	14,601	399
FUNDACIÓN ROCKEFELLER						
Iniciativa para la equidad mundial en salud	156011	HSD	18,000	(10,500)	7,500	-
Iniciativa para la integración de la equidad de género en la salud	156012	WHD	78,329	164,000	94,436	147,893
Mejoramiento de la calidad de la formación en salud pública en las Américas	156013	HRH	20,047	(2)	20,045	-
Información científica para la toma de decisiones relacionadas con la equidad en materia de salud	156014	HSD	9,195	(9,195)	-	-
Viaje de estudios sobre la atención del SIDA en América Latina y el Caribe	156015	HRH	-	80,000	71,647	8,353
Taller para calcular la carga epidemiológica, económica y social del dengue	156016	CTD	-	66,500	39,884	26,616
Una iniciativa de aprendizaje conjunto	156017		-	29,475	27,093	2,382
Subtotal			125,571	320,278	260,605	185,244
REAL SOCIEDAD DEL COMMONWEALTH EN PRO DE LOS CIEGOS						
Prevención de la ceguera (plan de trabajo 1997-1999)	203005	UAH	26,083	(7,650)	18,433	-
Prevención de la ceguera en el período 2000- 2001 (Sight Savers)	203006	UAH	88,430	(6,619)	79,671	2,140
Prevención de la ceguera en el período 2003- 2005	203007	UAH	-	46,619	21,852	24,767
Subtotal			114,513	32,350	119,956	26,907
UNIVERSIDAD DE TULANE						
Ensayo para mejorar la atención perinatal en América Latina	411002		-	208,618	177,985	30,633
Subtotal			-	208,618	177,985	30,633
COMITÉ ESTADOUNIDENSE DE ALIVIO DEL DOLOR POR CÁNCER						
Cuidados paliativos en América Latina y el Caribe	369001	NCD	38,432	-	31,513	6,919
Taller para entidades reglamentadoras sobre la disponibilidad de opioides: región andina	369002	NCD	3,603	(3,603)	-	-
Subtotal			42,035	(3,603)	31,513	6,919
UNIVERSIDAD DE CAROLINA DEL NORTE						
Ensayo para mejorar la atención perinatal en América Latina	177001	WCH	-	118,020	118,020	-

<u>Procedencia de los fondos</u>	<u>ID del Proyecto de la OPS</u>	<u>Ref. programa</u>	<u>Saldo al 1 de enero de 2002</u>	<u>Fondos recibidos</u>	<u>Gastos del proyecto</u>	<u>Saldo al 31 de diciembre de 2003</u>
Ensayo para mejorar la atención perinatal en América Latina: segundo año	177002	WCH	-	443,480	443,480	-
Subtotal			-	561,500	561,500	-
DONANTES DIVERSOS (CONTRIBUCIONES NO DESIGNADAS)						
Premio OPS de Inmunización	215017	VID	44,641	2,005	-	46,646
Contribuciones diversas para proyectos en curso en Guyana	215020	UAH	3,099	-	2,560	539
Reunión en Brasil sobre el control de la helmintiasis	215023	OCD	6,886	-	6,886	-
Apoyo al Programa Regional de Bioética	215025	HLE	74,140	71,548	16,966	128,722
Prevención y control de las enfermedades transmisibles	215029	OCD	9,670	(1)	9,669	-
Actividades múltiples financiadas mediante las pequeñas contribuciones que recibe la OPS	215032	UAH	4,821	65,781	43,371	27,231
Apoyo interinstitucional para reducir la infección por el VIH/SIDA en El Salvador	215033	GPA	19,571	(8)	19,563	-
Simposio sobre la violencia contra la mujer: México, junio de 2001	215035	WHD	14,897	1,998	16,895	-
Taller sobre el manejo de desechos industriales peligrosos	215036	ERA	12,447	-	12,447	-
Variabilidad y cambio del clima y sus efectos sobre la salud en el Caribe	215038	ERA	-	65,076	64,135	941
Apoyo a las actividades del centenario de la OPS en Jamaica	215039	UAH	-	13,169	13,169	-
Grupo de estudio regional para la reducción de la mortalidad materna	215041	WCH	-	15,000	7,752	7,248
Subtotal			190,172	234,568	213,413	211,327
FUNDACIÓN W. K. KELLOGG						
Manuales de operaciones para los sistemas locales de salud	115031	UAH	140,047	-	-	140,047
Cien años de salud en las Américas (simposio)	115033	ECO	-	67,000	64,221	2,779
Subtotal			140,047	67,000	64,221	142,826
TOTAL: SECTORES PRIVADO Y PÚBLICO			4,085,164	16,324,882	14,892,622	5,517,424
TOTAL			30,080,517	110,549,418	107,158,512	33,471,423

El saldo al 31 de diciembre de 2003 consta de:

Excedente acumulado de los ingresos en relación con los gastos de proyectos de fondos fiduciarios de la OPS	35,216,757
Excedente acumulado de los gastos en relación con los ingresos en proyectos financiados por la OPS	(1,745,334)
TOTAL	33,471,423

